



EN

DE

FR

User Manual

**31.5"/42" LCD/TFT Monitor, Full
HD, 1920x1080, LED, 3D-Comb
Filter, HDMI, VGA**

VM-32PD

VM-42PD

Safety instructions

EN

General safety instructions

- Before switching on and operating the system, first read this safety advice and the operating instructions.
- Keep the operating instructions in a safe place for later use.
- Installation, commissioning and maintenance of the system may only be carried out by authorised individuals and in accordance with the installation instructions - ensuring that all applicable standards and guidelines are followed.
- Protect the devices from water penetration and humidity, since these can cause lasting damage.
- Should moisture nevertheless enter the system, under no circumstance switch on the devices under these conditions, instead send them for examination to an authorised specialist workshop.
- The system must never be used outside of the technical specifications, since this can destroy it.
- The device must be protected from excesses of heat, dust, humidity and vibration.
- When separating the system from the voltage supply, only ever use the plug to pull out the cable. Never pull directly on the cable itself.
- Lay the connecting cables carefully and check that they are not mechanically stressed, kinked or damaged and that no humidity can penetrate into them.
- In the event of a malfunction, please inform your supplier.
- Maintenance and repairs may only be carried out by authorised specialist personnel.
- The system must be isolated from the power supply before opening the housing.
- The device may only be opened by qualified service personnel. Unauthorised access invalidates any warranty claim.
- Connection cables should always be exchanged through Videor E. Hartig GmbH.
- Use only original spare parts and accessories from Videor E. Hartig GmbH.
- The housing should only be cleaned using a mild domestic cleaning agent. Never use solvents or petrol as these can permanently damage the surface.
- During installation, it is essential to ensure that the seals provided are correctly installed and that they are not displaced during installation. Damaged seals must not be installed and will invalidate any warranty.
- The installer is responsible for the maintenance of the enclosure as per the technical data, e.g. by sealing the cable outlets with silicone.
- Wire end ferrules should be used when shortening the flexible connection cables.
- The devices may only be operated in the temperature range indicated in the data sheet and within the defined air humidity range.

Product - Specific Safety Instructions

- The monitor generates only a small amount of heat during operation; this heat must nevertheless be dissipated and sufficient fresh air supplied.
- To prevent a build-up of heat, never cover the ventilation slits.
- To guarantee the air circulation, maintain a sufficient distance from other devices and walls. A build-up of heat reduces the lifespan of the devices and can, in extreme cases, lead to fire.
- For operation in closed shelving units, it is absolutely essential to maintain sufficient separations.
- If the monitor is brought from a cold into a warm environment, the operator must wait until the ambient temperature has been reached.
- Do not place the monitor in direct sunlight or near a window. Humidity and direct sunlight can cause severe damage.
- Never poke metallic or other items through the ventilation slits; these can cause permanent damage.
- Do not place any large weights on the device.
- Do not exert any pressure on the LCD monitor. Excessive pressure can cause lasting damage to the display.
- The system must be isolated from the power supply before opening the housing.
- It is the responsibility of the user of this system to ensure that he is informed of local regulations and of state and national laws and regulations concerning recording and monitoring of audio signals and to comply with these regulations.

Note on screen burn effects with TFT monitors

- Normally the image on an LCD monitor cannot burn itself in, in the way that occurs with tube-based monitors.
- However, a “Memory Effect” can occur, usually becoming visible after several hours displaying the same image. With unchanging images, the liquid-crystal molecules align themselves in a certain way and can eventually become so inert that they no longer regenerate completely.
- If this results in an after-image, it can be corrected by means of a generator-produced white signal.
- The effect should not be seen as a defect; rather it is a result of the nature and function of LCD panels.
- No warranty claim may be made based on this effect. Details on request.

WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment)

Correct Disposal of This Product (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Graphical symbols

Please pay attention to the safety instructions, and carefully read through this instruction guide before initial operation.



Important points of warning are marked with a caution symbol.



Important points of advice are marked with a notice symbol.

Table of content

Introduction	7
Connectors	7
Set up sequence	8
Controls and indicators.....	8
POWER LED Indication.....	9
 Remote control	 10
 OSD Menu	 11
Hot keys	11
VOLUME:.....	11
KEY LOCK:	11
KEY UN-LOCK:	11
VGA & HDMI mode.....	12
OSD Menu structure.....	12
VGA / HDMI mode.....	12
MAIN ADJUST	13
COLOR ADJUST	14
IMAGE ADJUST (VGA ONLY)	15
INFORMATION	15
LANGUAGE.....	16
SETUP MENU.....	17
RECALL	18
Video mode.....	18
MAIN ADJUST	19
COLOR ADJUST	20
SCAN SETTING.....	21
INFORMATION	21
LANGUAGE	22
SETUP MENU.....	22
RECALL	23
 Specifications.....	 24
Power Supply	24
Video Characteristics.....	24
PC Input	24
Audio Input.....	24
Environmental	24
EDID.....	24
 Mechanical	 25
Cabinet.....	25
Dimensions.....	25

VM-32PD:..... 25
VM-42PD:..... 26
Wall mount notes:..... 26
 VM-32PD..... 26
 VM-42PD..... 27

Further information28

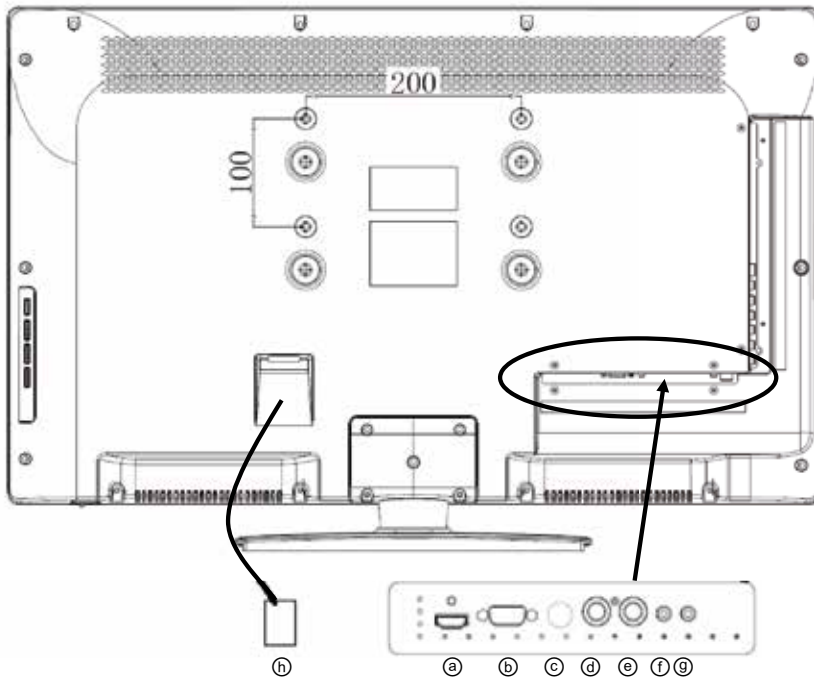
Introduction

This specification is used to define the performance of VM-32PD & VM-42PD series color TFT LCD monitor. This system also supports both video input and PC input. In video input mode, the system can automatically detect the NTSC signal and PAL signal. In PC mode, this system can support up to 1920 x 1080 VESA standard.

EN

The user friendly OSD menu is also provided to make this system easy to operate.

Connectors



- Ⓐ HDMI INPUT: HDMI Connector
- Ⓑ VGA INPUT: D-SUB 15 pins Connector
- Ⓒ S-VIDEO (Y/C) INPUT: Mini-DIN 4 pins Connector
- Ⓓ CVBS INPUT: BNC Connector

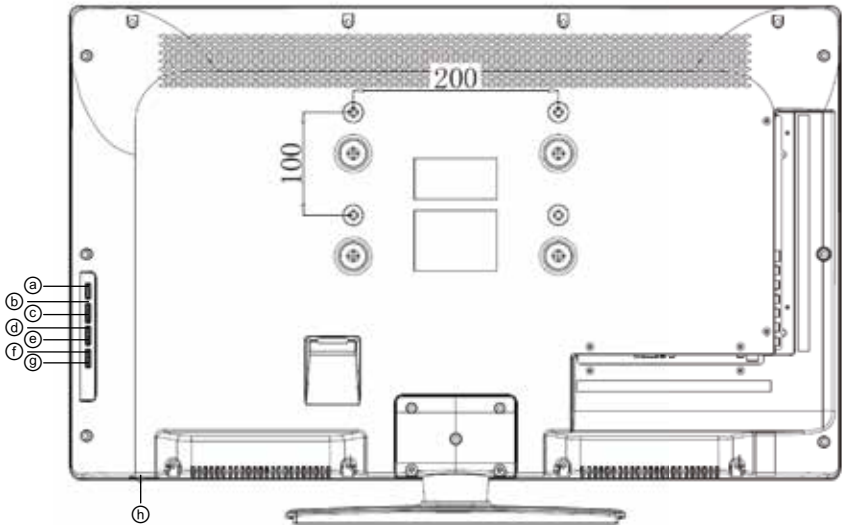
- Ⓔ CVBS OUTPUT: BNC Connector
- Ⓕ AUDIO INPUT: Phone Jack, Stereo
- Ⓖ AUDIO OUTPUT: Phone Jack, Stereo
- Ⓗ AC Input: Power cable (AC Power Plug IEC 320, C14)



Set up sequence


1. Make sure the power of PC and/or Video source were turned off.
2. Plug the Video signal and VGA cable to monitor.
3. Turn the PC and/or Video source power on.
4. Plug the AC power cord onto AC Socket.

(Use reverse sequence to teardown the monitor)

Controls and indicators



- Ⓐ  Power button: Press the button to turn ON or turn OFF the monitor
- Ⓑ  Source button: Press the button to show source menu. Select DHMI, S-Video, VGA and VIDEO input signal

- Ⓒ  Menu button: Press the button to show the OSD main menu. As a confirmation key during the OSD operation.
- Ⓓ ▲ Up button: Press the buttons to scrolling the cursor to desired function.
- Ⓔ ▼ Down buttons: Press the buttons to scrolling the cursor to desired function.
- Ⓕ ▶ Volume+ buttons: Press the buttons to increase volume. Press the buttons to increase the value of selected function in sub OSD menu.
- Ⓖ ◀ Volume- button: Press the buttons to decrease volume. Press the buttons to decrease the value of selected function in sub OSD menu.
- Ⓗ Power Switch: Press the Switch to turn ON or turn OFF the monitor Power

POWER LED Indication

- Green - Power on
- LED light off - Power switch off
- Red - Power off
- Red + Flash Green - Sleep mode (PC mode only)

Remote control



- Power: Power On or Off the monitor
- Mute: Mute the audio
- Key Lock: Lock and unlock push buttons
- Menu/ Left/ Right/ Up/ Down/ OK/ Exit: Monitor OSD control
- ◀ ▶ : Hot key for volume control
- Auto: VGA mode picture Adjust
- VIDEO: Select Video source
- S-VIDEO: Select S-Video source
- Info: Display Monitor source information
- HDMI: Select HDMI source.
- VGA: Select VGA source.
- SDI: Reserve


OSD Menu

Hot keys

Quick adjust keys from front panel hot keys:


VOLUME:



Press ◀ or ▶ button to select the function and press ◀/▶ buttons to adjust the volume , then press  to exit OSD menu.


KEY LOCK:



Push  for 6 sec to enable this function.


KEY UN-LOCK:







Push  for 6 sec to disable this function.

VGA & HDMI mode

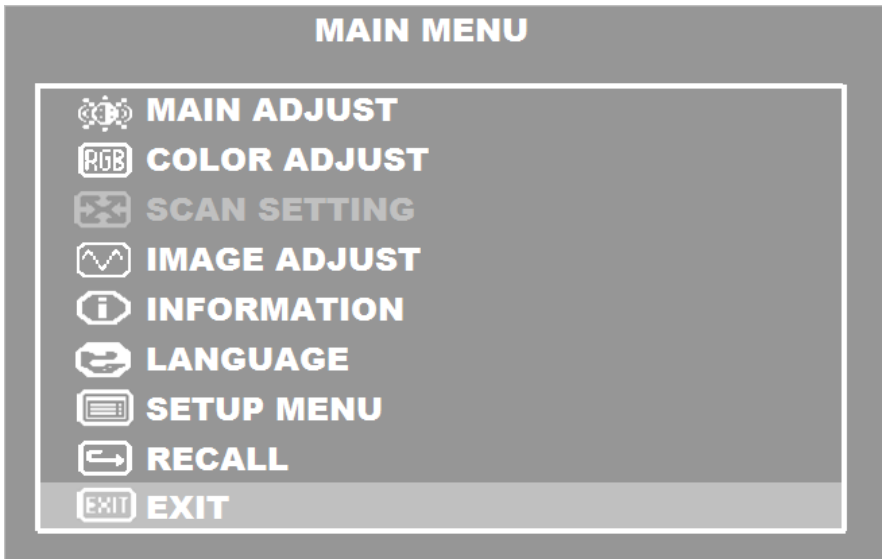
OSD Menu structure

Use  to select the VGA, HDMI, CVBS, or S-VIDEO, the menu structure within each varies, refer to sections below on how to set-up each option.

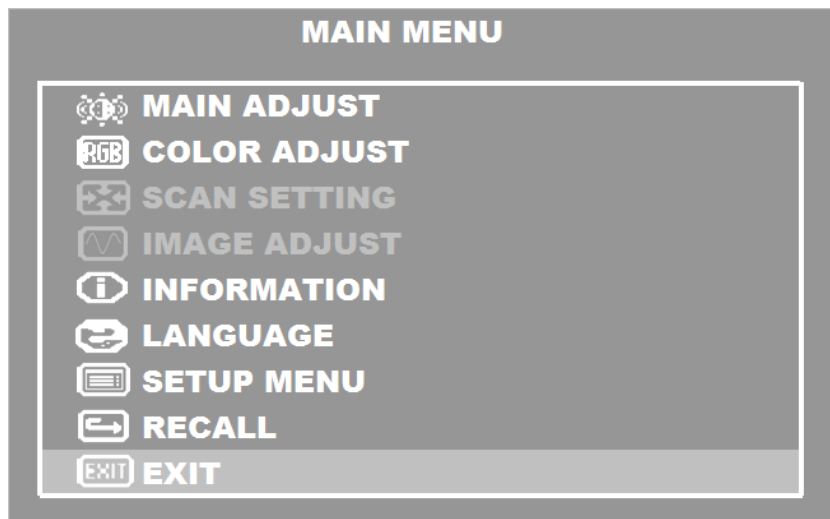
VGA / HDMI mode

Press  to bring up the MAIN MENU Page. The following page will appear. Press / to select an icon, then press  to change the values in the sub menu.

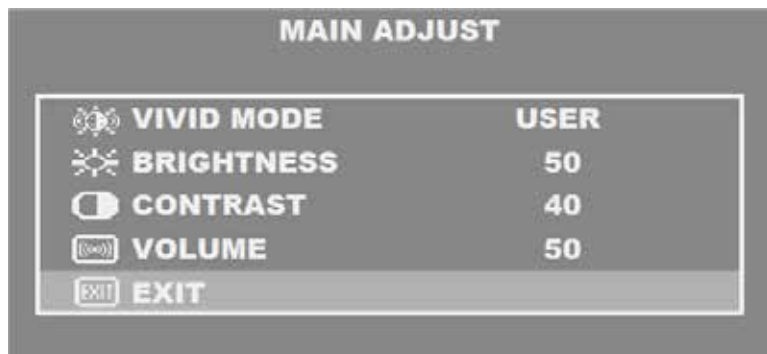
VGA MAIN MENU





HDMI MAIN MENU

EN


MAIN ADJUST




1. Press ▲/▼ to select an icon.
2. Press  to select item,
3. Press ▲/▼ to adjust the value
4. Press  to return

VIVID MODE: Select the VIVID MODE (0~3 and USER). USER, 0: TEXT, 1: PHOTO, 2: MOVIE, 3: GAME

BRIGHTNESS: Adjust the brightness value

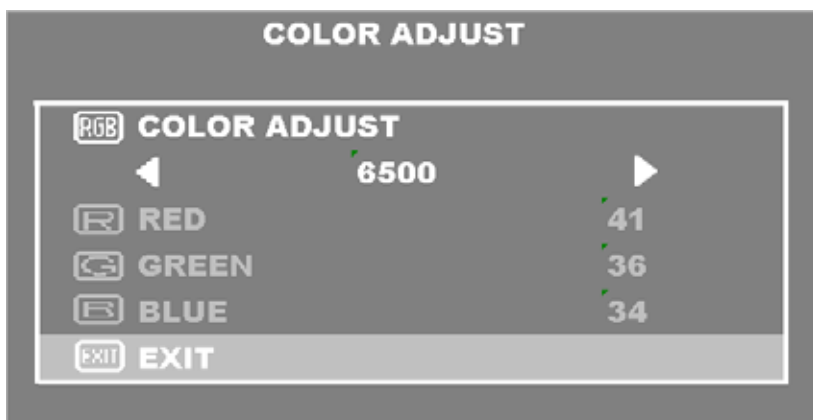
CONTRAST: Adjust the contrast value





VOLUME: Adjust the volume

EXIT: Press  to return to the main menu

COLOR ADJUST

Set the color temperature of the LCD monitor for the CIE coordinate 9300°k or 6500°k or USER MODE



1. Press  to select an icon
2. Press  to select item
3. Press  to adjust the value
4. Press  to return

USER COLOR:

Adjust the color temperature.

RED: Adjust the RED value for user mode.

GREEN: Adjust the GREEN value for user mode.

BLUE: Adjust the BLUE value for user mode.


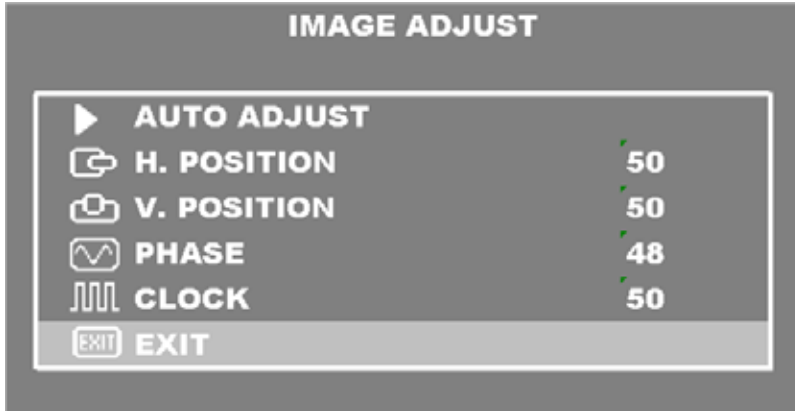



EXIT: Press  to return to the main menu

IMAGE ADJUST (VGA ONLY)

EN



1. Press ▲/▼ to select an icon
2. Press  to select item
3. Press ◀/▶ to adjust the value
4. Press  to return


AUTO ADJUST: Press  to auto adjust the H. Position, V. Position, Phase, Clock

H. POSITION: Adjust the horizontal position value

V. POSITION: Adjust the vertical position value

PHASE: Adjust the phase value

CLOCK: Adjust the clock value

EXIT: Press  to return to the main menu

INFORMATION

Press  to get the VGA timing information

INFORMATION

H. FREQUENCY	64KHZ
V. FREQUENCY	60HZ
RESOLUTION	1280X 1024


LANGUAGE

Press  to enter the sub-menu

LANGUAGE

ENGLISH
FRANÇIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
ITALIANO
DUTCH
PORTUGUÊS



 **EXIT**

1. Press ▲/▼ to select language
2. Press  to enter

SETUP MENU

EN



1. Press ▲/▼ to select an icon
2. Press  to select adjust item
3. Press ◀/▶ to adjust the value
4. Press  to return

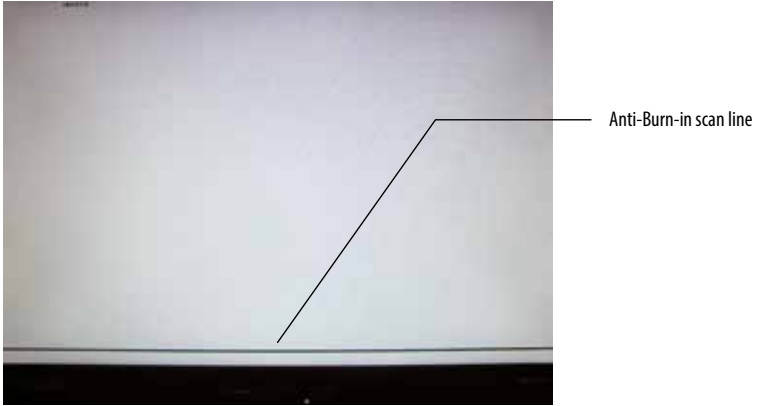
OSD TIMEOUT: Adjust the OSD Show time (5 ~120 sec)


GREEN MODE: Off or On (5 min~10 min)

- OFF – No function
- ON – Screen will reduce back light to 80% within (5 min to 10 min). Screen will back to normal when any button is being touched.

AUTO SHIFT: Adjust AUTO SHIFT ON/OFF

- OFF – No Function
- ON – Every one hour there will one scan line from top to bottom (Every 1 second down one scan line) to prevent panel sticking.



EXIT: Press  to return to the main menu

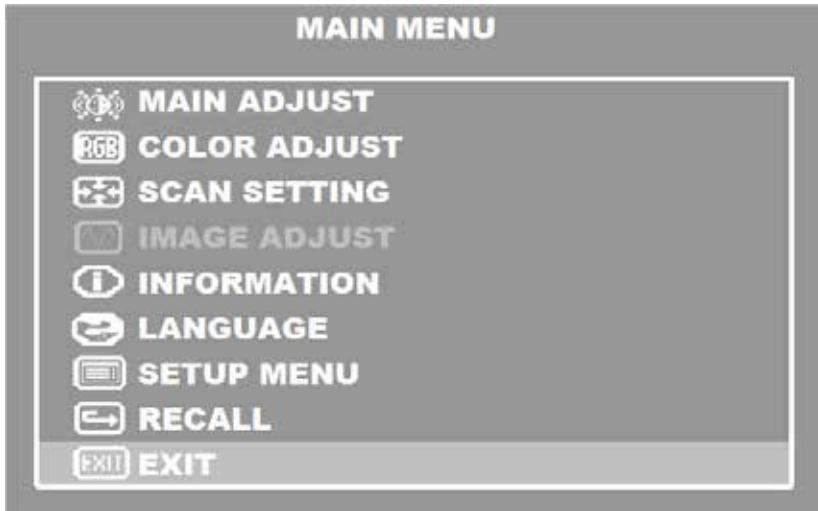
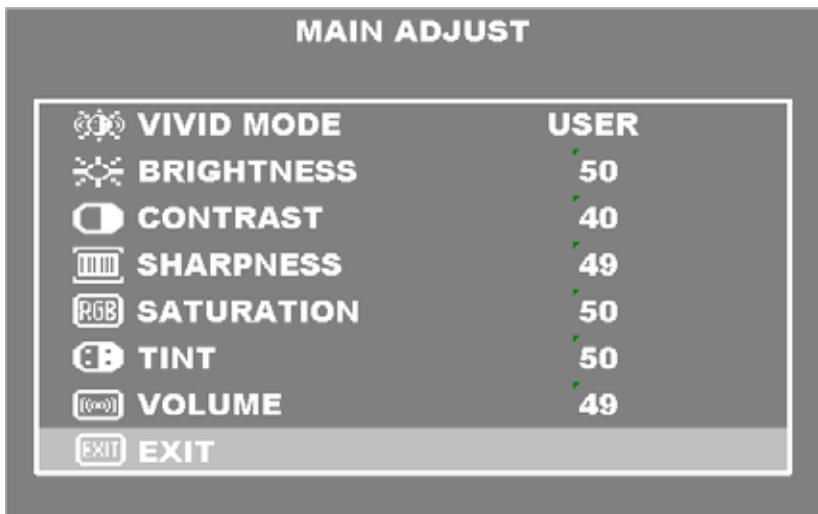
RECALL


Brightness, Contrast, Volume, Vivid Mode, OSD Timeout, Green Mode, Auto Shift return to default Value.

Video mode

Press  to bring up the MAIN MENU Page. The following page will appear

Press / to select an icon, then Press  to change the values in the sub menu.


MAIN ADJUST


1. Press ▲/▼ to select an icon
2. Press  to select item
3. Press ◀/▶ to adjust the value

4. Press  to return

VIVID MODE: Select the VIVID MODE (0~3 and USER). USER, 0: TEXT, 1: PHOTO, 2: MOVIE, 3: GAME

BRIGHTNESS: Adjust the brightness value.


CONTRAST: Adjust the contrast value.

SHARPNESS: Adjust Image sharp.

SATURATION: Adjust Image saturation.

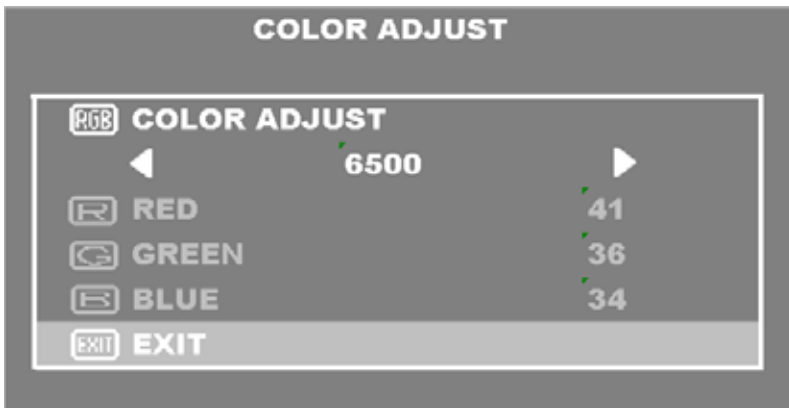
TINT: Adjust Image tint. (NTSC only).





VOLUME: Adjust the volume .

EXIT: Press  to return to the main menu.

COLOR ADJUST

Set the color temperature of the LCD monitor for the CIE coordinate 9300°k or 6500°k or USER MODE




1. Press  to select an icon
2. Press  to select adjust item,
3. Press  to adjust the value
4. Press  to return

USER COLOR: Adjust the color temperature.

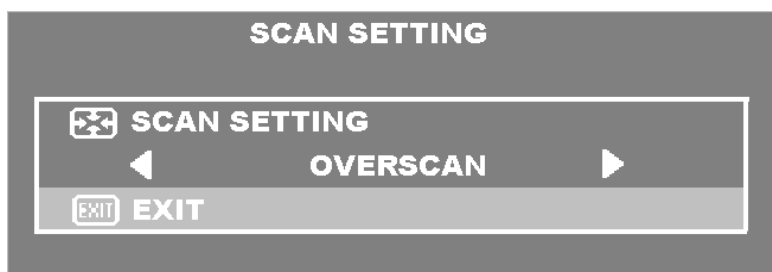
RED: Adjust the RED value for user mode.




GREEN: Adjust the GREEN value for user mode.

BLUE: Adjust the BLUE value for user mode.


EXIT: Press  to return to the main menu

SCAN SETTING



1. Press  to select the sub-menu
2. Press  to select Scan Setting state.
3. Press  to return

INFORMATION


Press  to get the timing information



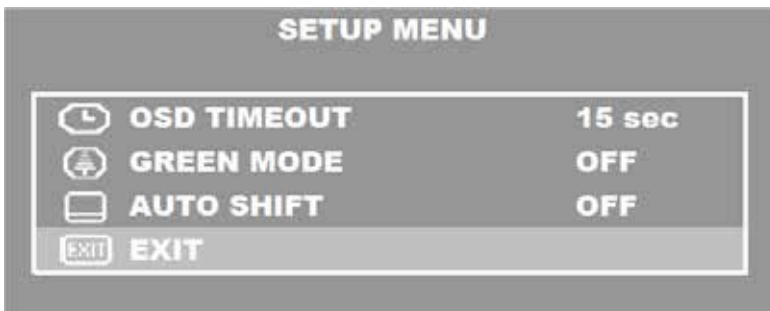
LANGUAGE



Press  to enter the sub-menu



1. Press ▲/▼ to select language
2. Press  to enter

SETUP MENU



1. Press ▲/▼ to select an icon
2. Press  to select adjust item
3. Press ◀/▶ to adjust the value
4. Press  to return

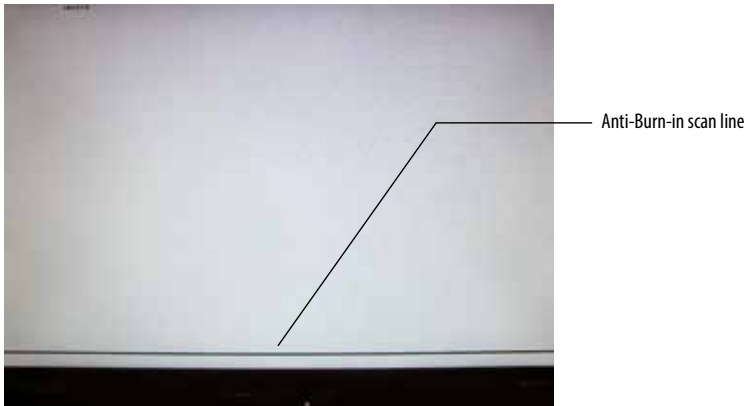
OSD TIMEOUT: Adjust the OSD Show time (5 ~120 sec)


GREEN MODE: Off or On (5 min~10 min)

- OFF – No function
- ON – Screen will reduce back light to within (5 min to 10 min). Screen will go back to normal when any button is being touched.

AUTO SHIFT: Adjust AUTO SHIFT ON/OFF

- OFF – No Function
- ON – Every one hour there will one scan line from top to bottom (every 1 second down one scan line) to prevent panel sticking.



EXIT: Press  to return to the main menu.

RECALL

Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation, Tint, Volume, Vivid Mode, OSD Timeout, Green Mode, Auto Shift return to default Value.

Specifications

Power Supply

AC power input range: Rated voltage 100 – 240 Vac +/- 10%, 47~63Hz, 2 Amps max.

- Power consumption: 90W max.
- Power efficiency: 80% typical at normal line input and full load

Video Characteristics

- Composite Video (CVBS): 1.0 Vp-p (0.5 – 1.5Vpp), Automatic switching from 75 Ω unbalanced termination to Hi-Z with loop-through operation.
- Y/C (S-video): 1.0 Vp-p (0.5 – 1.5Vpp), Automatic switching from 75 Ω unbalanced termination to Hi-Z with loop-through operation.

PC Input

- VGA Input: Analog RGB: 0.707 Vp-p. Support VESA Standard Timing
- HDMI Input: HDMI Compatible Interface. Digital Signal: TMDS. HDCP: HDCP 1.1

Audio Input

Signal Level: 1.0 Vrms

Environmental

- Temperature:
Operating: 0°C to +40°C
Storage: -20°C to +60°C
- Humidity:
Operating: 10% to 85% (non-condensing)
Storage: 10% to 95% (non-condensing)

EDID

This series of displays support EDID, but does not support DDC2B function.

Mechanical

Cabinet

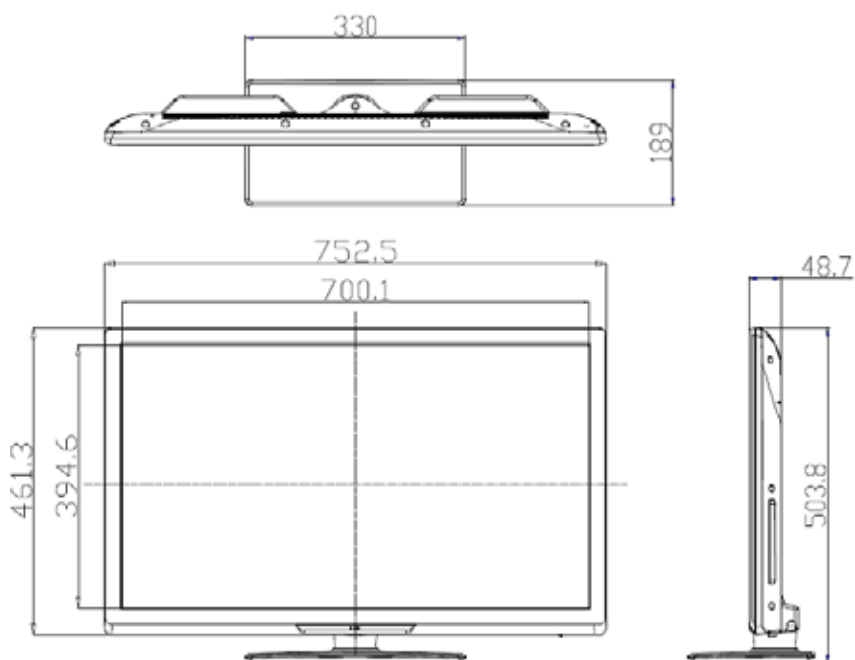
- Material: Plastic
- Finish: Black

Dimensions

VM-32PD:

752.5x48.7x461.3mm (Without base)

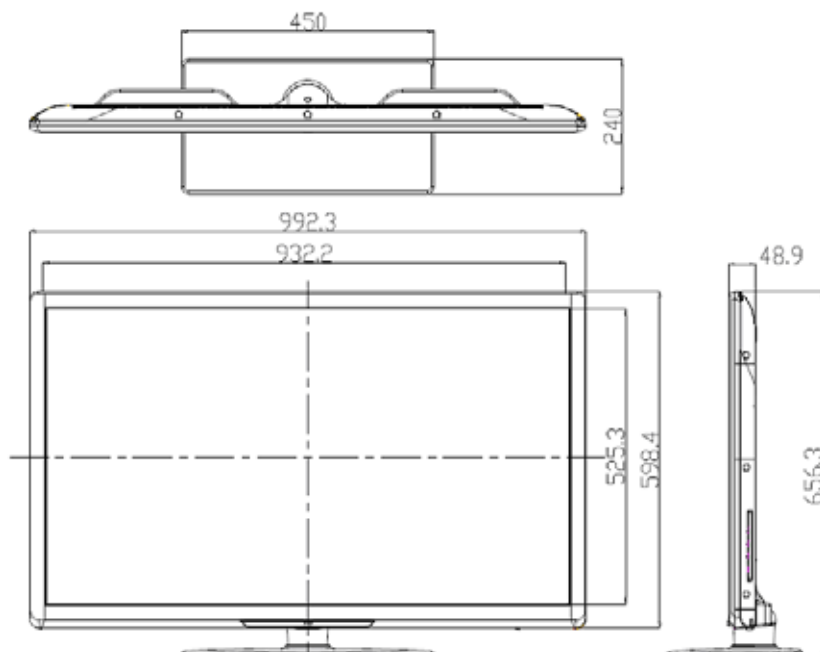
752.5x189x503.8mm (With base)



VM-42PD:

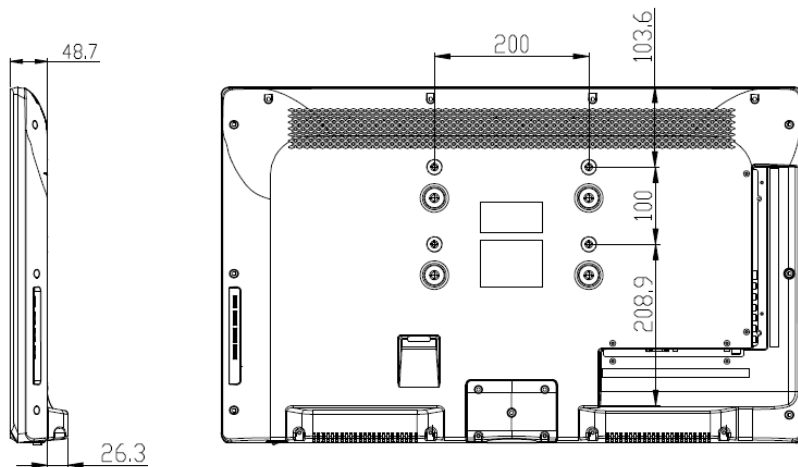
992.3x48.9x598.4 mm (Without base)

992.3x240x656.3 mm (With base)

**Wall mount notes:****VM-32PD**

VESA Hole: 200x100mm

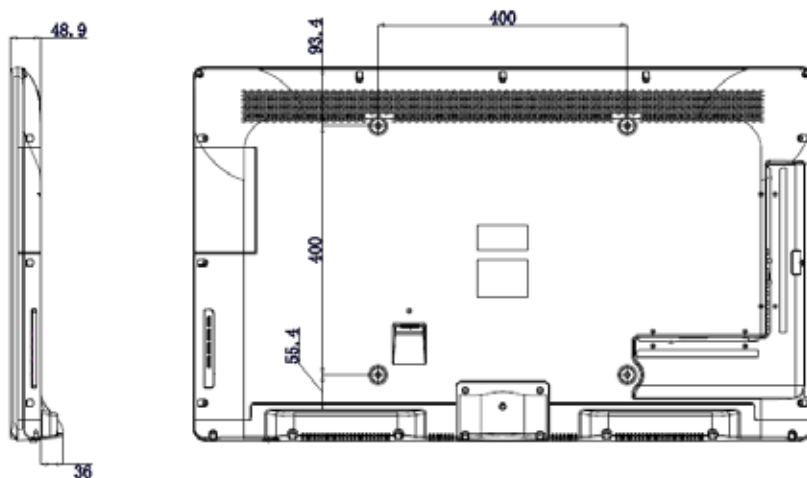
To avoid interference with speaker area, please notice the dimension 208.9mm and 26.3mm as indicated in the drawing.



VM-42PD

VESA Hole: 400x400mm

To avoid interference with speaker area, please notice the dimension 55.4mm and 36mm as indicated in the drawing.



Further information

The manual is also available from the eneo web site at www.eneo-security.com.

Sicherheitsanweisungen

Sicherheitshinweise allgemein

- Bevor Sie das System anschließen und in Betrieb nehmen, lesen Sie zuerst diese Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung sorgfältig zur späteren Verwendung auf.
- Montage, Inbetriebnahme und Wartung des Systems darf nur durch dafür autorisierte Personen vorgenommen und entsprechend den Installationsanweisungen - unter Beachtung aller mitgeltenden Normen und Richtlinien - durchgeführt werden.
- Die Geräte gegen Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit schützen, dies kann zu dauerhaften Schäden führen.
- Sollte dennoch Feuchtigkeit eingedrungen sein, die Geräte nie unter diesen Bedingungen einschalten, sondern zur Überprüfung an eine autorisierte Fachwerkstatt geben.
- Das System darf nie außerhalb der technischen Daten benutzt werden, da es zerstört werden kann.
- Das Gerät ist vor großer Hitze, Staub, Feuchtigkeit und Vibrationseinwirkung zu schützen.
- Um das System von der Versorgungsspannung zu trennen, ziehen Sie das Kabel nur am Stecker heraus. Ziehen Sie nie direkt am Kabel.
- Verlegen Sie die Verbindungskabel sorgfältig und stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht mechanisch beansprucht, geknickt oder beschädigt werden und keine Feuchtigkeit eindringen kann.
- Falls Funktionsstörungen auftreten, benachrichtigen Sie bitte Ihren Lieferanten.
- Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.
- Vor Öffnen des Gehäuses ist eine Netztrennung erforderlich.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal geöffnet werden. Fremdeingriffe beenden jeden Garantieanspruch.
- Anschlusskabel sollten immer nur durch Videor E. Hartig GmbH ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Original-Zubehör von Videor E. Hartig GmbH.
- Zur Reinigung der Gehäuse immer nur ein mildes Haushaltsmittel verwenden. Niemals Verdüner oder Benzin benutzen, dies kann die Oberfläche dauerhaft schädigen.
- Bei der Montage muss grundsätzlich darauf geachtet werden, dass vorhandene Dichtungen ordnungsgemäß eingesetzt und bei der Montage nicht verschoben werden. Beschädigte Dichtungen dürfen nicht mehr verbaut werden und führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs.
- Der Errichter ist für die Aufrechterhaltung der Schutzart lt. Techn. Daten verantwortlich, z.B. durch Abdichtung des Kabelaustritts mit Silikon.
- Bei Kürzung von flexiblen Anschlussleitung sind Adernendhülsen zu verwenden.
- Die Geräte dürfen nur in den im Datenblatt angegebenen Temperaturbereiche und der definierten Umgebungsluftfeuchte betrieben werden.

DE

Sicherheitshinweise produktbezogen

- Der Monitor gibt bei Betrieb nur wenig Wärme ab, trotzdem muss die Wärme abgeführt und ausreichend Frischluft zugeführt werden.
- Um Wärmestaus zu verhindern, Lüftungsschlitze niemals abdecken.
- Um die Luftzirkulation zu gewährleisten, auf ausreichenden Abstand zu anderen Geräten oder zu Wänden achten. Wärmestaus verringern die Lebensdauer des Gerätes und können es im Extremfall in Brand setzen.
- Bei Betrieb in geschlossenen Regalwänden sind unbedingt ausreichende Abstände einzuhalten.
- Wird der Monitor aus kalter Umgebung in einen warmen Raum gebracht, so ist erst abzuwarten bis er Raumtemperatur angenommen hat.
- Stellen Sie den Monitor nicht in direktes Sonnenlicht oder neben ein Fenster. Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht können starke Schäden verursachen.
- Niemals metallische oder andere Gegenstände durch die Lüftungsschlitze stecken, dies könnte das Gerät dauerhaft schädigen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Üben Sie keinen Druck auf den LCD-Bildschirm aus. Übermäßiger Druck kann das Display bleibend beschädigen.
- Vor Öffnen des Gehäuses ist eine Netztrennung erforderlich.

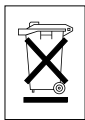
- Der Benutzer dieses Systems ist dafür verantwortlich, dass er sich über örtliche Bestimmungen, Landes- und Bundesgesetze und Verordnungen bezüglich der Aufzeichnung und Überwachung von Audiosignalen informiert und sich an diese Bestimmungen hält.

Hinweise zum Einbrenneffekt bei TFT-Monitoren

- Normalerweise kann sich das Bild bei einem LCD-Bildschirm nicht einbrennen, so wie es der Fall bei Röhren-Monitoren ist.
- Jedoch kann ein „Memory Effekt“ auftreten, der meist nach mehrstündiger Anzeige des gleichen Bildes sichtbar wird. Bei stehenden Bildern richten sich die Flüssigkeitskristall-Moleküle in einer bestimmten Art und Weise aus und können letztlich so träge werden, dass sie sich nicht mehr vollständig regenerieren.
- Kommt es doch einmal zu einem Nachbild, kann das mittels eines Generators erzeugten Weißsignals korrigiert werden.
- Der Effekt ist nicht als Mangel zu sehen, sondern ist im Aufbau und der Arbeitsweise der LCD Panels begründet.
- Ein Garantieanspruch kann auf Grund dieses Effektes nicht abgeleitet werden. Näheres auf Anfrage.

WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts (Gilt für die Europäische Union und anderen Europäischen Länder mit getrennten Sammelsystemen)



Dieses am Produkt oder in seiner Dokumentation gezeigte Symbol bedeutet, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um eventuelle Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallbeseitigung zu verhindern, dieses Gerät von anderen Abfallarten trennen und ordnungsgemäß recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Haushaltsanwender sollten entweder den Händler, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder ihr örtliches Regierungsbüro kontaktieren, um Einzelheiten darüber zu erfahren, wo und wie sie dieses Gerät umweltgerecht recyceln können. Geschäftliche Anwender sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des

Kaufvertrags überprüfen. Dieses Produkt darf zur Entsorgung nicht mit anderen Unternehmensabfällen vermischt werden.

Grafische Symbole

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise und lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.



Wichtige Warnhinweise sind mit einem Achtung-Symbol gekennzeichnet.



Wichtige Hinweise sind mit einem Hinweis-Symbol gekennzeichnet.

Table of content

Einführung	33
Anschlüsse	33
Einschaltreihenfolge	34
Bedienelemente und Anzeigen	34
Fernbedienung	36
Bildschirmmenü.....	37
Hotkeys	37
Lautstärke:	37
Tastensperre:	37
Tastensperre aufheben:	37
VGA- & HDMI-Modus.....	38
Aufbau des Bildschirmmenüs.....	38
VGA- / HDMI-Modus.....	38
Haupteinstellungen	39
Bildeinstellung (nur VGA)	41
Sprache	42
Konfigurationsmenü	43
Wiederruf	44
Videomodus.....	44
Haupteinstellungen	45
Information.....	47
Sprache	47
Konfigurationsmenü	48
Wiederruf	49
Technische Daten.....	50
Stromversorgung	50
Video-Eigenschaften	50
PC-Eingang	50
Audioeingang.....	50
Umgebungsbedingungen	50

EDID..... 50

Mechanik.....51

Gehäuse..... 51

Abmessungen 51

 VM-32PD:..... 51

 VM-42PD:..... 52

Hinweise zur Wandmontage:..... 52

 VM-32PD..... 52

 VM-42PD..... 53

Weitere Informationen54

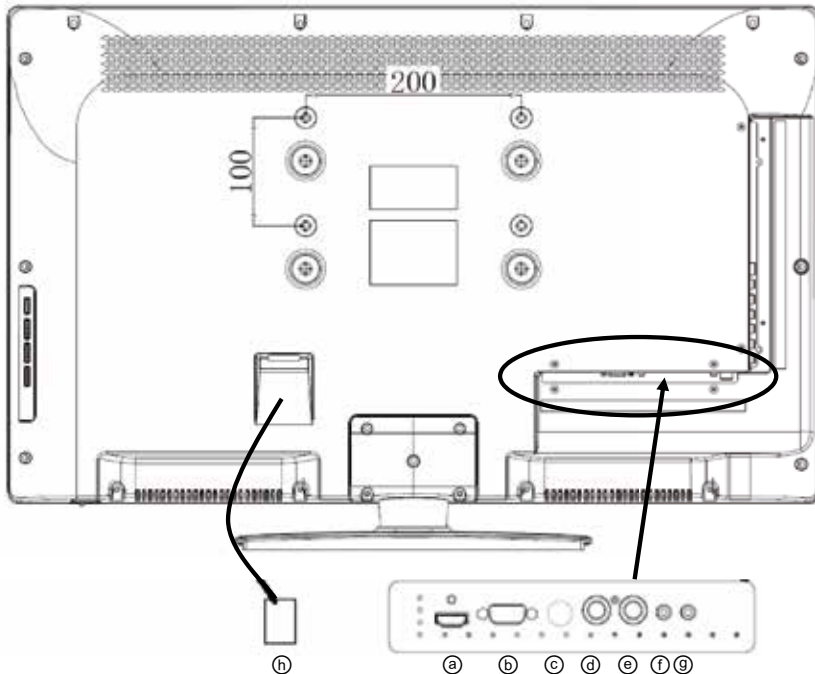
Einführung

Diese Spezifikation beschreibt den Leistungsumfang der TFT-Farb-LCD-Monitore der Serien VM-32PD & VM-42PD. Dieses System unterstützt sowohl Video- als auch PC-Eingänge. Im Videoeingangsmodus erkennt das System die NTSC- und PAL-Signale automatisch. Im PC-Modus unterstützt dieses System eine Auflösung bis zu 1920 x 1080 gemäß VESA-Standard.

Mit dem benutzerfreundlichen Bildschirmmenü kann dieses System einfach bedient werden.

DE

Anschlüsse



- Ⓐ HDMI-Eingang: HDMI-Anschluss
- Ⓑ VGA-Eingang: 15-pol. D-Sub-Steckverbinder
- Ⓒ S-Videoeingang (Y/C): 4-pol. Mini-Din-Anschluss

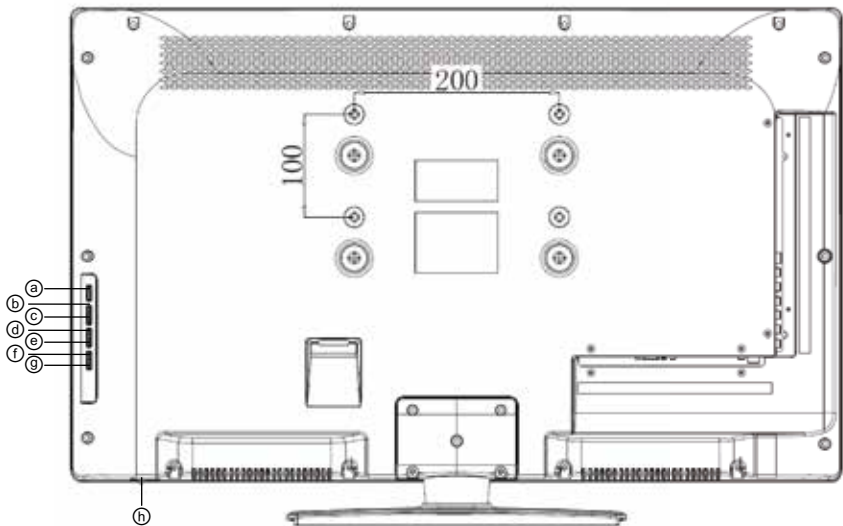
- Ⓐ FBAS-Eingang: BNC-Anschluss
- Ⓑ FBAS-Ausgang: BNC-Anschluss
- Ⓒ Audioeingang: Klinenstecker, Stereo
- Ⓓ Audioausgang: Klinenstecker, Stereo
- Ⓔ AC-Eingang: Stromkabel (AC-Netzanschluss IEC 320, C14)

Einschaltreihenfolge







1. Stellen Sie sicher, dass die Netzschalter des PCs und/oder der Videoquelle ausgeschaltet sind.
2. Schließen Sie das Videosignalkabel und VGA-Kabel am Monitor an.
3. Schalten Sie den PC und/oder die Videoquelle ein.
4. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.

(Verwenden Sie die umgekehrte Reihenfolge, um den Monitor zu trennen)

Bedienelemente und Anzeigen



- Ⓐ  Ein-/Austaste: Drücken Sie diese Taste zum Ein- oder Ausschalten des Monitors.

- ⓑ  Quellentaste: Drücken Sie diese Taste zum Anzeigen des Quellenmenüs. Wählen Sie ein DHMI-, S-Video-, VGA- oder Video-Eingangssignal aus.
- ⓒ  Menütaste: Drücken Sie diese Taste zum Anzeigen des Hauptmenüs. Dient auch als Bestätigungstaste im Bildschirmmenü.
- ⓓ  Nach-oben-Taste: Drücken Sie diese Taste, um den Cursor auf den gewünschten Menüpunkt zu bewegen.
- ⓔ  Nach-unten-Taste: Drücken Sie diese Taste, um den Cursor auf den gewünschten Menüpunkt zu bewegen.
- ⓕ  Lautstärke+ Taste: Drücken Sie diese Taste zum Erhöhen der Lautstärke. Drücken Sie diese Taste, um den Wert des ausgewählten Menüpunkts zu erhöhen.
- ⓖ  Lautstärke- Taste: Drücken Sie diese Taste zum Verringern der Lautstärke. Drücken Sie diese Taste, um den Wert des ausgewählten Menüpunkts zu verringern.
- ⓗ Netzschalter: Drücken Sie diese Taste, um die Stromversorgung des Monitors ein- oder auszuschalten.

LED-Betriebsanzeige

- Grün - Eingeschaltet
- LED-Anzeige aus - Netzschalter ausgeschaltet
- Rot - Ausgeschaltet
- Rot + Grünes Blinken - Energiesparmodus (nur bei PC-Betrieb)

Fernbedienung



- Power: Monitor ein- oder ausschalten
- Mute: Ton stummschalten
- Key Lock: Tasten sperren und entsperren
- Menu / Left / Right / Up / Down / OK / Exit: Steuerung des Monitor-Bildschirmmenüs
- ◀ ▶ : Hotkeys zur Einstellung der Lautstärke
- Auto: Bildeinstellung im VGA-Modus
- VIDEO: Videoquelle auswählen
- S-VIDEO: S-Videoquelle auswählen
- Info: Quelleninformationen anzeigen
- HDMI: HDMI-Quelle auswählen.
- VGA: VGA-Quelle auswählen.
- SDI: Reserve


Bildschirmenü

Hotkeys

Schnellzugriffstasten am vorderen Bedienfeld:

Lautstärke:



Drücken Sie die ◀ oder ▶ Taste, um die Funktion aufzurufen und drücken Sie die ◀/▶ Tasten zum Regeln der Lautstärke sowie anschließend  zum Verlassen des Bildschirmenüs.


Tastensperre:



Halten Sie  6 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren.


Tastensperre aufheben:







Halten Sie  6 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu deaktivieren.

VGA- & HDMI-Modus

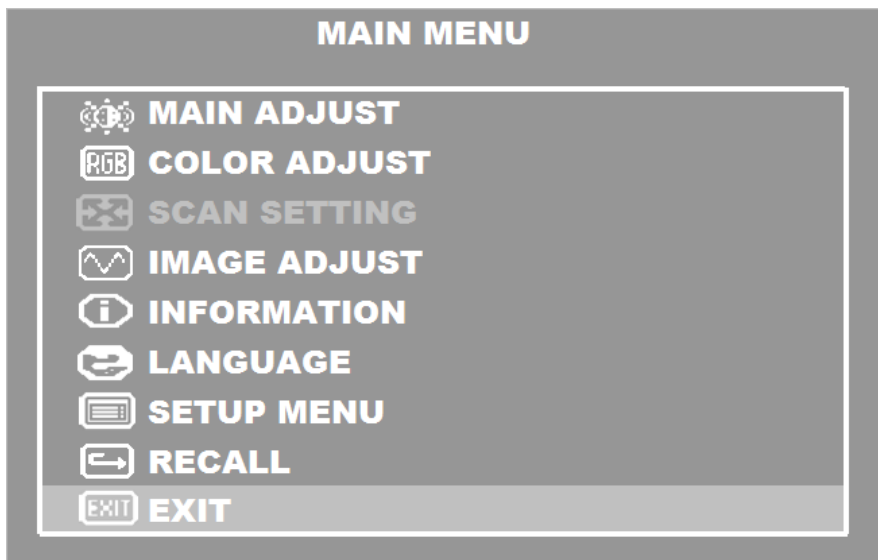
Aufbau des Bildschirmmenüs

Drücken Sie , um VGA, HDMI, CVBS oder S-VIDEO als Signalquelle auszuwählen. Die Menüstruktur variiert innerhalb dieser Optionen, in nachfolgenden Abschnitten finden Sie die entsprechenden Beschreibungen zur Einrichtung jeder Option.

VGA- / HDMI-Modus

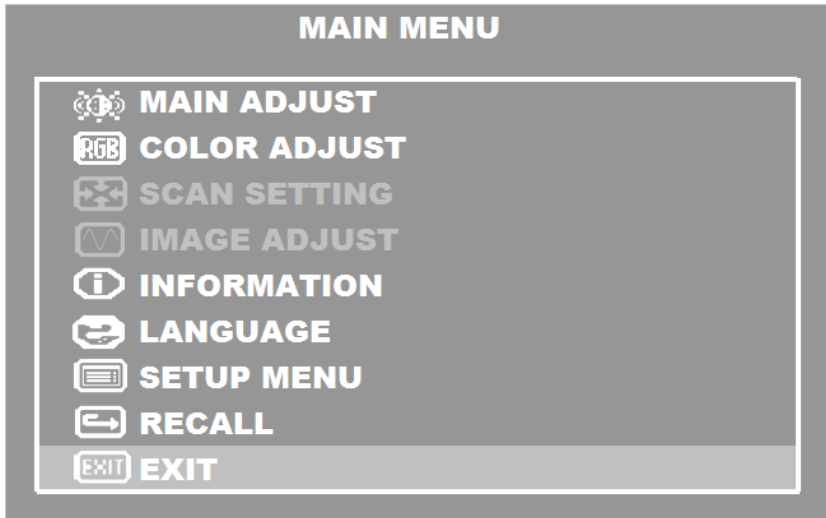
Drücken Sie , um in das Hauptmenü zu gelangen. Die folgende Seite wird angezeigt. Drücken Sie  / , um eine Option auszuwählen und drücken Sie anschließend  zum Ändern der Werte im Untermenü.

VGA-Hauptmenü

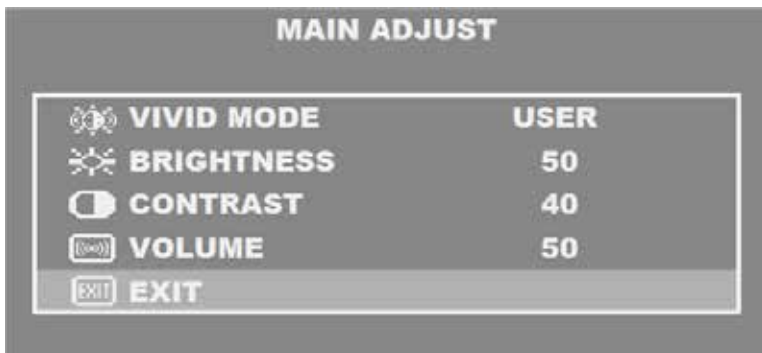




HDMI-Hauptmenü

DE



Haupteinstellungen




1. Drücken Sie ▲/▼, um eine Option auszuwählen.
2. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie ▲/▼ zum Ändern des Werts.
4. Drücken Sie  zum Zurückkehren.

Vivid Mode: Wählen Sie den gewünschten Modus aus (0-3 oder Benutzerdefiniert). Benutzerdefiniert, 0: Text, 1: Foto, 2: Film, 3: Spiel.

Helligkeit: Stellen Sie den Helligkeitswert ein.

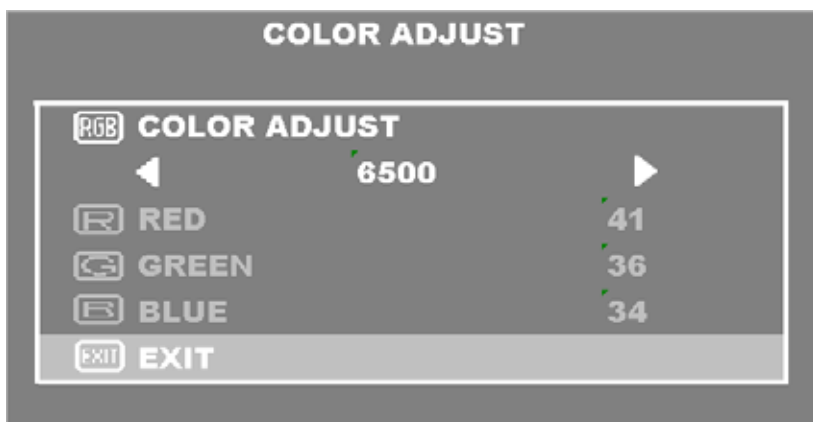
Kontrast: Stellen Sie den Kontrastwert ein.





Lautstärke: Passen Sie die Lautstärke an.

Verlassen: Drücken Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

COLOR ADJUST

Stellen Sie die Farbtemperatur des LCD-Monitors für die CIE-Koordinaten 9300°k oder 6500°k oder für den Benutzermodus ein.



1. Drücken Sie , um eine Option auszuwählen.
2. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie , um den Wert zu ändern.
4. Drücken Sie , um zurückzukehren.


Benutzerdefinierte Farbeinstellung

Stellen Sie die Farbtemperatur ein.

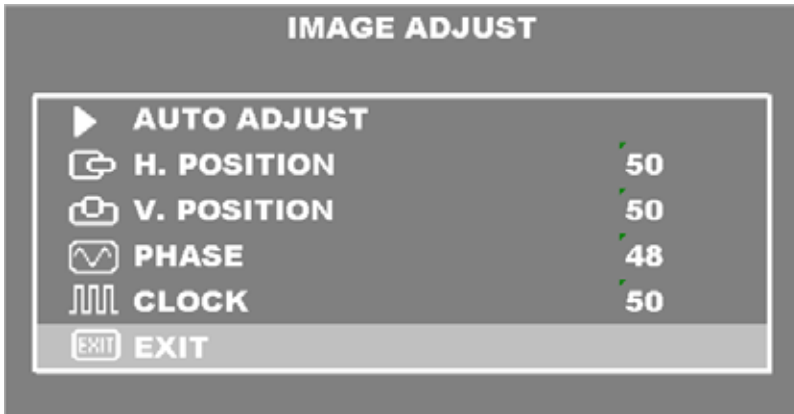
Rot: Passen Sie den Rotwert für den Benutzermodus an.

Grün: Passen Sie den Grünwert für den Benutzermodus an.



Blau: Passen Sie den Blauwert für den Benutzermodus an.


Verlassen: Drücken Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Bildeinstellung (nur VGA)



DE

1. Drücken Sie ▲/▼, um eine Option auszuwählen.
2. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie ◀/▶ zum Ändern des Werts.
4. Drücken Sie  zum Zurückkehren.


Automatische Anpassung: Drücken Sie  zum automatischen Anpassen von H. Position, V. Position, Phase und Takt

H. Position: Stellen Sie den Wert für die horizontale Position ein.

V. Position: Stellen Sie den Wert für die vertikale Position ein.

Phase: Stellen Sie den Phasenwert ein.

Takt: Stellen Sie den Taktwert ein.

Verlassen: Drücken Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

INFORMATION

Press  to get the VGA timing information

INFORMATION

H. FREQUENCY	64KHZ
V. FREQUENCY	60HZ
RESOLUTION	1280X 1024



Sprache

Drücken Sie  zum Aufrufen des Untermenüs.

LANGUAGE

ENGLISH
FRANÇIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
ITALIANO
DUTCH
PORTUGUÊS



 EXIT

1. Drücken Sie , um eine Sprache auszuwählen.
2. Drücken Sie  zum Bestätigen.

Konfigurationsmenü



DE

1. Drücken Sie ▲/▼, um eine Option auszuwählen.
2. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie ◀/▶ zum Ändern des Werts.
4. Drücken Sie  zum Zurückkehren.

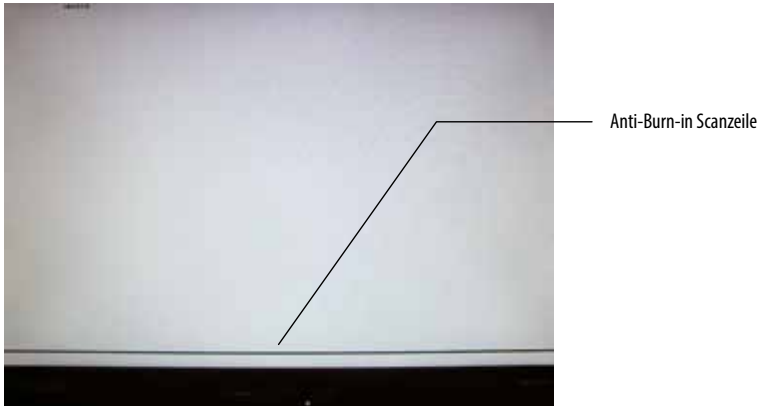
Bildschirmenü-Zeitüberschreitung: Passen Sie die Anzeigedauer des Bildschirmenüs an (5 - 120 Sek.).


Green Mode: Ein- oder ausschalten (5 min - 10 min).

- Aus – Keine Funktion
- Ein – Die Hintergrundbeleuchtung wird auf 80% reduziert (5 Min. bis 10 Min.). Der Bildschirm leuchtet wieder normal hell, wenn eine beliebige Taste berührt wird.

Automatische Verschiebung: Automatische Verschiebung ein-/ausschalten.

- Aus – Keine Funktion
- Ein – Einmal pro Stunde wird eine Scanzeile von oben nach unten verschoben (einmal pro Sekunde eine Scanzeile nach unten), um das Einbrennen zu verhindern.






Verlassen: Drücken Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

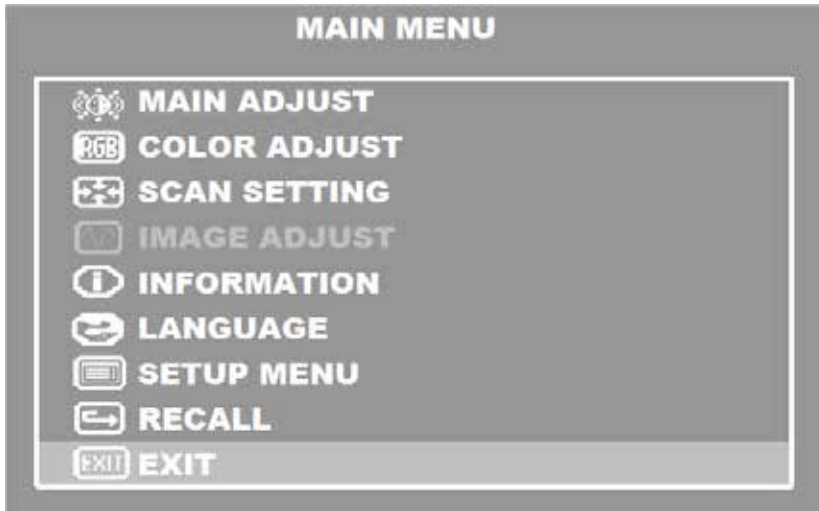
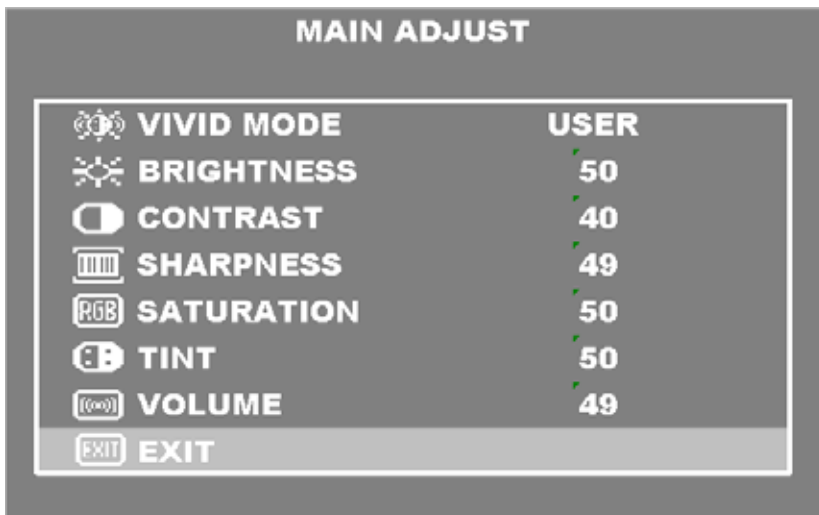
Wiederruf


Setzt die Optionen Helligkeit, Kontrast, Lautstärke, Vivid Mode, Bildschirmenü-Zeitüberschreitung, Green Mode und Automatische Verschiebung wieder zurück auf die Voreinstellungen.

Videomodus

Drücken Sie , um in das Hauptmenü zu gelangen. Die folgende Seite wird angezeigt.

Drücken Sie /, um eine Option auszuwählen und drücken Sie anschließend  zum Ändern der Werte im Untermenü.


Haupteinstellungen


1. Drücken Sie ▲/▼, um eine Option auszuwählen.
2. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie ◀/▶ zum Ändern des Werts.

4. Drücken Sie  zum Zurückkehren.

Vivid Mode: Wählen Sie den gewünschten Modus aus (0-3 oder Benutzerdefiniert). Benutzerdefiniert, 0: Text, 1: Foto, 2: Film, 3: Spiel

Helligkeit: Stellen Sie den Helligkeitswert ein.


Kontrast: Stellen Sie den Kontrastwert ein.

Schärfe: Stellen Sie die Bildschärfe ein.

Sättigung: Stellen Sie die Farbsättigung ein.

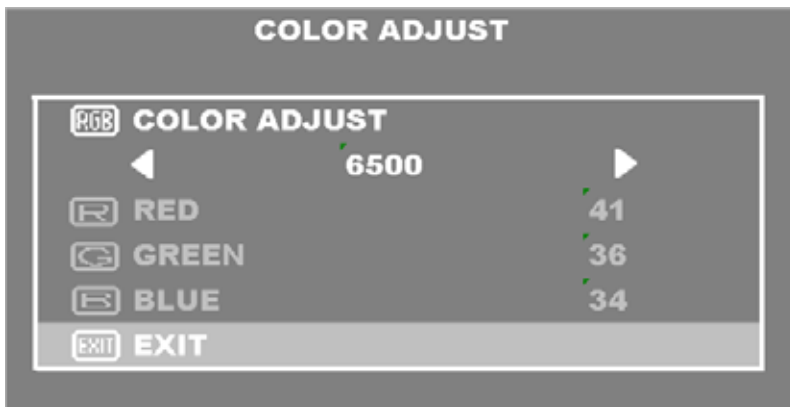
Farbton: Stellen Sie den Farbton ein. (Nur bei NTSC)





Lautstärke: Passen Sie die Lautstärke an.

Verlassen: Drücken Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Farbeinstellung

Stellen Sie die Farbtemperatur des LCD-Monitors für die CIE-Koordinaten 9300°k oder 6500°k oder für den Benutzermodus ein.




1. Drücken Sie , um eine Option auszuwählen.
2. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie  zum Ändern des Werts.
4. Drücken Sie  zum Zurückkehren.

Benutzerdefinierte Farbeinstellung: Stellen Sie die Farbtemperatur ein.

Rot: Passen Sie den Rotwert für den Benutzermodus an.

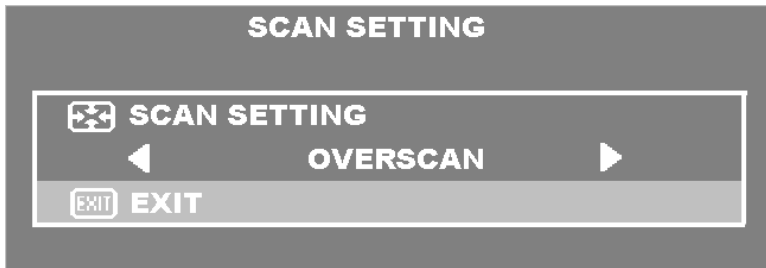
Grün: Passen Sie den Grünwert für den Benutzermodus an.





Blau: Passen Sie den Blauwert für den Benutzermodus an.

Verlassen: Drücken Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

DE

Scan-Einstellung



1. Drücken Sie  zum Aufrufen des Untermenüs.
2. Drücken Sie /, um eine Scan-Einstellung auszuwählen.
3. Drücken Sie  zum Zurückkehren.

Information


Drücken Sie , um die Zeitinformationen zu erhalten.



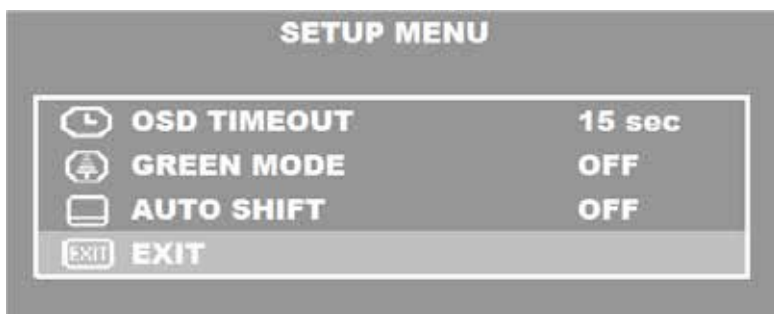
Sprache



Drücken Sie  zum Aufrufen des Untermenüs.



1. Drücken Sie ▲/▼, um eine Sprache auszuwählen.
2. Drücken Sie  zum Bestätigen.

Konfigurationsmenü



1. Drücken Sie ▲/▼, um eine Option auszuwählen.
2. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drücken Sie ◀/▶ zum Ändern des Werts.
4. Drücken Sie  zum Zurückkehren.

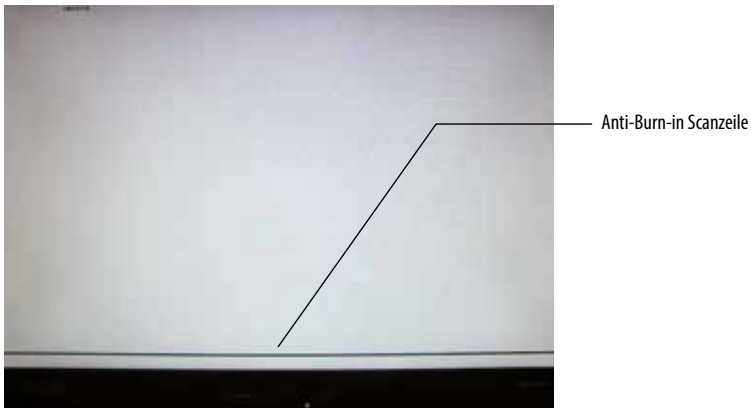
Bildschirmmenü-Zeitüberschreitung: Passen Sie die Anzeigedauer des Bildschirmmenüs an (5 - 120 Sek.).


Green Mode: Ein- oder ausschalten (5 min - 10 min).

- Aus – Keine Funktion
- Ein – Die Hintergrundbeleuchtung wird auf 80% reduziert (5 Min. bis 10 Min.). Der Bildschirm leuchtet wieder normal hell, wenn eine beliebige Taste berührt wird.

Automatische Verschiebung: Automatische Verschiebung ein-/ausschalten.

- Aus – Keine Funktion
- Ein – Einmal pro Stunde wird eine Scanzeile von oben nach unten verschoben (einmal pro Sekunde eine Scanzeile nach unten), um das Einbrennen zu verhindern.



Verlassen: Drücken Sie , um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Wiederruf

Setzt die Optionen Helligkeit, Kontrast, Schärfe, Sättigung, Farbton, Lautstärke, Vivid Mode, Bildschirmmenü-Zeitüberschreitung, Green Mode und Automatische Verschiebung wieder zurück auf die Voreinstellungen.

Technische Daten

Stromversorgung

Spannungsversorgungsbereich: Nennspannung 100 – 240 V AC +/- 10%, 47 - 63Hz, max. 2 Amps.

- Stromverbrauch: Max. 90W.
- Energieeffizienz: 80% typisch bei normalem Line-Eingang und voller Auslastung.

Video-Eigenschaften

- Composite Video (CVBS): 1,0 Vp-p (0,5 – 1,5Vpp), automatische Umstellung von 75 Ω unsymmetrischem Abschluss auf Hi-Z mit Durchschleifbetrieb.
- Y/C (S-video): 1,0 Vp-p (0,5 – 1,5Vpp), automatische Umstellung von 75 Ω unsymmetrischem Abschluss auf Hi-Z mit Durchschleifbetrieb.

PC-Eingang

- VGA-Eingang: Analog-RGB: 0,707 Vp-p. Unterstützt VESA Standard-Timing
- HDMI-Eingang: HDMI-kompatible Schnittstelle. Digitales Signal: TMDS. HDCP: HDCP 1.1

Audioeingang

Signalstärke: 1,0 Vrms

Umgebungsbedingungen

- Temperatur:
Betrieb: 0°C bis +40°C
Lagerung: -20°C bis +60°C
- Luftfeuchtigkeit:
Betrieb: 10% bis 85% (nicht kondensierend)
Lagerung: 10% bis 95% (nicht kondensierend)

EDID

Diese Monitorserien unterstützen EDID, aber nicht die DDC2B-Funktion.

Mechanik

Gehäuse

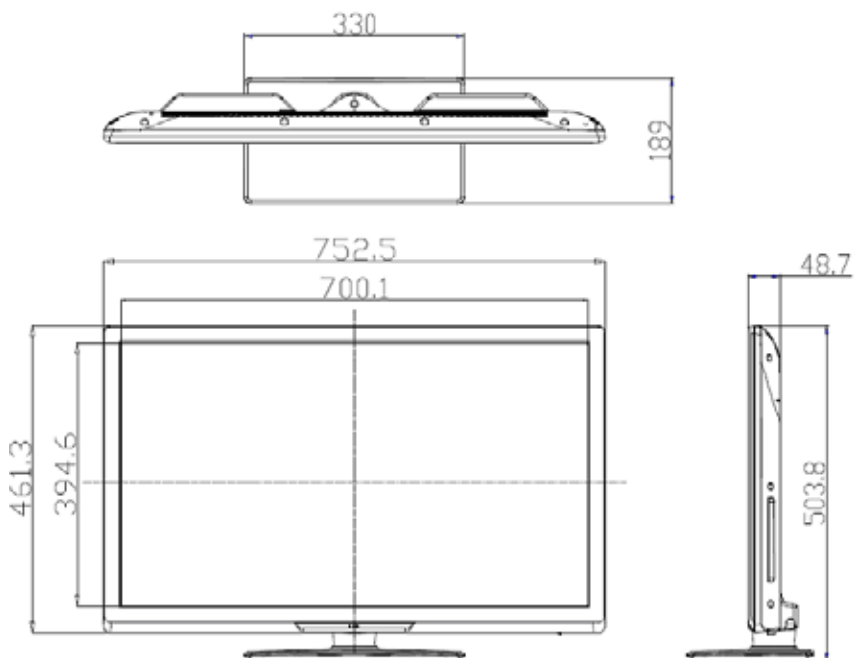
- Material: Kunststoff
- Oberfläche: Schwarz

Abmessungen

VM-32PD:

752,5 x 48,7 x 461,3 mm (ohne Standfuß)

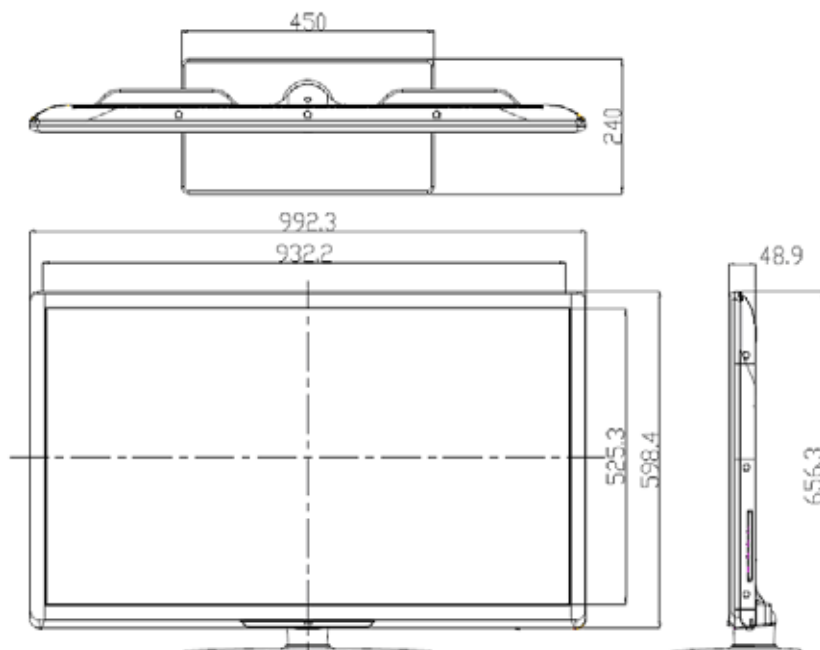
752,5 x 189 x 503,8 mm (mit Standfuß)



VM-42PD:

992,3 x 48,9 x 598,4 mm (ohne Standfuß)

992,3 x 240 x 656,3 mm (mit Standfuß)

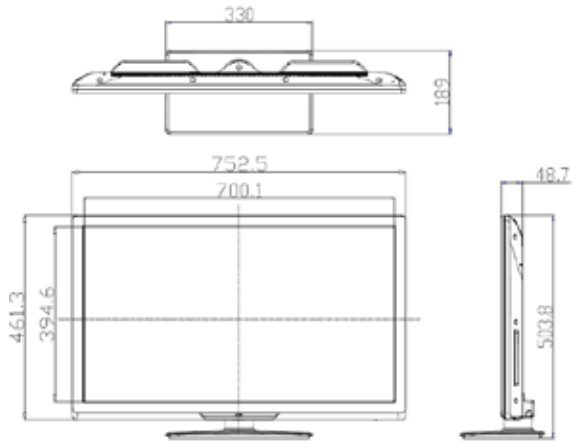


Hinweise zur Wandmontage:

VM-32PD

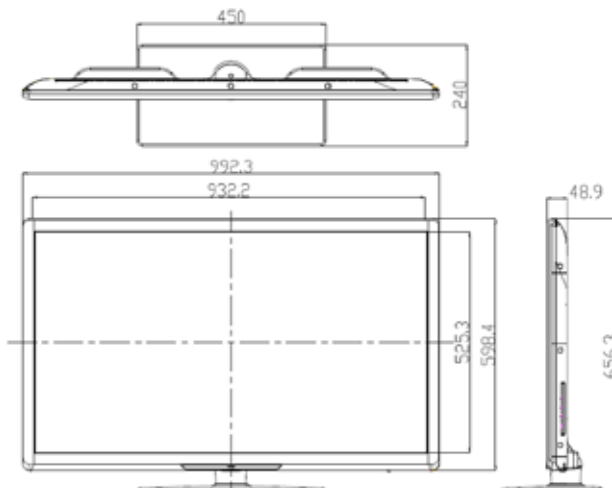
VESA-Bohrung: 200 x 100 mm

Um eine Überschneidung mit dem Lautsprecher-Bereich zu vermeiden, beachten Sie bitte die in der Abbildung angegebenen Maße 208,9 mm und 26,3 mm.


VM-42PD

VESA-Bohrung: 400 x 400 mm

Um eine Überschneidung mit dem Lautsprecher-Bereich zu vermeiden, beachten Sie bitte die in der Abbildung angegebenen Maße 55,4 mm und 36 mm.



Weitere Informationen

Dieses Handbuch ist auch auf der eneo-Webseite unter www.eneo-security.com verfügbar.

Instructions de sécurité

Consignes de sécurité générales

- Avant de brancher et de mettre en service le système, veuillez lire d'abord ces consignes de sécurité ainsi que la notice d'instructions.
- Conservez soigneusement la notice d'instructions en vue d'une utilisation ultérieure.
- Le montage, la mise en service et la maintenance du système doivent impérativement être réalisés par des personnes autorisées, en conformité avec les instructions d'installation et en respectant toutes les normes et directives applicables.
- Protéger les appareils contre l'intrusion d'eau et d'humidité, risque de dommages durables.
- Si de l'humidité pénètre malgré tout dans un appareil, il ne faut jamais mettre en marche l'appareil dans ces conditions, mais le remettre pour vérification à un atelier de réparation agréé.
- Le système ne doit jamais être utilisé en dehors des conditions techniques qui ont été définies, risque de destruction.
- L'appareil doit être protégé contre la chaleur excessive, la poussière, l'humidité et les vibrations.
- Pour couper l'alimentation électrique du système, retirer la fiche de la prise pour débrancher le câble. Il ne faut jamais tirer directement sur le câble.
- Posez avec soin les câbles de raccordement et assurez-vous que les câbles ne subissent aucune contrainte mécanique, ne sont pas pliés ou endommagés, et qu'il n'y a pas de pénétration d'humidité.
- Veuillez informer votre fournisseur en cas d'apparition de dysfonctionnements.
- Les travaux de maintenance et de réparation doivent être réalisés par des techniciens autorisés.
- L'alimentation électrique doit être coupée avant chaque ouverture du boîtier.
- L'appareil doit être ouvert par des techniciens qualifiés. Des interventions non autorisées entraînent une expiration de la garantie.
- Les câbles de raccordement doivent toujours être remplacés par Videor E. Hartig GmbH.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine et des accessoires d'origine de Videor E. Hartig GmbH.
- Pour nettoyer le boîtier, il faut utiliser un détergent domestique non agressif. Il ne faut jamais utiliser du diluant ou de l'essence, la surface pourrait être endommagée durablement.
- Lors du montage, les joints doivent toujours être mis en place de manière réglementaire et ne doivent pas être déplacés au cours du montage. Les joints endommagés ne doivent plus être utilisés sous peine d'annuler toute garantie.
- L'installateur est responsable du respect du niveau de protection défini dans les caractéristiques techniques, par ex. en utilisant du silicone pour rendre étanche la sortie du câble.
- Des embouts doivent être utilisés quand il faut raccourcir des fils de raccordement flexibles.
- Les appareils doivent être exploités en respectant les plages de températures et l'humidité ambiante définies dans la fiche technique.

FR

Consignes de sécurité spécifiques au produit

- L'écran ne dégage qu'une faible quantité de chaleur en service, mais celle-ci doit malgré tout être évacuée et il faut assurer une arrivée suffisante d'air frais.
- Il ne faut jamais couvrir les fentes d'aération pour éviter les accumulations de chaleur.
- Il faut respecter une distance suffisante par rapport aux autres appareils et aux murs, afin d'assurer une circulation d'air suffisante. Les accumulations de chaleur réduisent la durée de vie de l'appareil et peuvent même provoquer un incendie dans un cas extrême.
- Des distances suffisantes doivent absolument être respectées si l'appareil doit fonctionner dans des éléments de rangement fermés.
- Si l'écran est transporté d'un environnement froid dans un local chaud, il faut attendre que l'appareil soit à la température ambiante.
- Ne placez jamais l'écran en plein soleil ou à côté d'une fenêtre. L'humidité et la lumière directe du soleil peuvent provoquer des dommages importants.
- Il ne faut jamais introduire des objets métalliques ou autres dans les fentes d'aération, risque de dommages durables.
- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil.
- N'exercez pas de pression sur l'écran LCD. Une pression excessive peut provoquer des dommages durables.
- L'alimentation électrique doit être coupée avant chaque ouverture du boîtier.

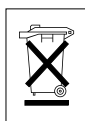
- L'utilisateur de ce système est tenu de s'informer au sujet des dispositions locales, des lois et des décrets nationaux relatifs à l'enregistrement et à la surveillance des signaux audio et de respecter ces dispositions.

Remarques concernant l'effet de mémoire sur les écrans TFT

- En règle générale, l'image ne peut pas rester incrustée sur un écran LCD, contrairement aux écrans à tube cathodique.
- Un « effet de mémoire » peut toutefois se produire, le plus souvent quand une même image reste affichée plusieurs heures. Quand les images ne bougent pas, les molécules des cristaux liquides adoptent une certaine position et ne réussissent plus à se régénérer entièrement en raison de leur lenteur.
- L'utilisation d'un signal blanc produit à l'aide d'un générateur permet de corriger une image récurrente éventuelle.
- L'effet ne doit pas être considéré comme un défaut, il résulte de la conception et du mode de fonctionnement des écrans LCD.
- Une demande de garantie ne peut pas être fondée sur cet effet. Pour plus d'informations, veuillez nous contacter.

WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment)

Élimination conforme du présent produit (Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte distincts).



Le marquage indiqué sur le produit ou dans le mode d'emploi indique qu'il ne devrait pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers à la fin de sa vie de service. Pour éviter tout effet néfaste sur l'environnement ou sur la santé humaine résultant de l'élimination non contrôlée de déchets, séparez ce produit des autres types de déchets et recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Les utilisateurs ménagers doivent contacter soit le revendeur où ils ont acheté ce produit, soit leur organisme local pour obtenir plus d'informations sur le recyclage correct de cet article afin de protéger l'environnement. Les utilisateurs commerciaux doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat de

vente. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de leur élimination.

Symboles graphiques

Respectez les consignes de sécurité ci-après et lisez attentivement cette notice avant toute utilisation.



Les mises en garde importantes sont précédées d'un symbole d'avertissement.



Les points importants sont précédés d'un symbole de notice.

Table of content

Introduction	59
Connecteurs	59
Chronologie d'installation.....	60
Commandes et voyants	60
Voyant d'alimentation DEL	61
Commande à distance	62
Menu OSD	63
Touches de raccourcis (Hot keys).....	63
VOLUME :.....	63
KEY LOCK (VERROUILLAGE DU CLAVIER) :	63
KEY UN-LOCK (DÉVERROUILLAGE DE TOUCHE) :	63
Mode VGA & HDMI	64
Structure du menu OSD.....	64
Mode VGA / HDMI	64
MAIN ADJUST (RÉGLAGE PRINCIPAL)	65
IMAGE ADJUST (RÉGLAGE DE L'IMAGE) (VGA UNIQUEMENT).....	67
INFORMATION	67
LANGUAGE (langue).....	68
SETUP MENU (MENU D'INSTALLATION)	69
RECALL	70
Video mode (mode vidéo)	70
MAIN ADJUST (RÉGLAGE PRINCIPAL)	71
COLOR ADJUST (RÉGLAGE DE LA COULEUR).....	72
SCAN SETTING (PARAMÉTRAGE SCAN)	73
INFORMATION	73
LANGUAGE (langue)	74
SETUP MENU (MENU D'INSTALLATION)	74
RECALL	75
Spécifications.....	76
Alimentation	76
Caractéristiques vidéo	76
PC Input (Entrée PC).....	76
Entrée audio.....	76
Données environnementales.....	76
EDID.....	76
Données mécaniques	77
Réceptacle.....	77
Dimensions.....	77

VM-32PD:.....	77
VM-42PD:.....	78
Remarques concernant l'installation murale :	78
VM-32PD.....	78
VM-42PD.....	79
Complément d'information	80

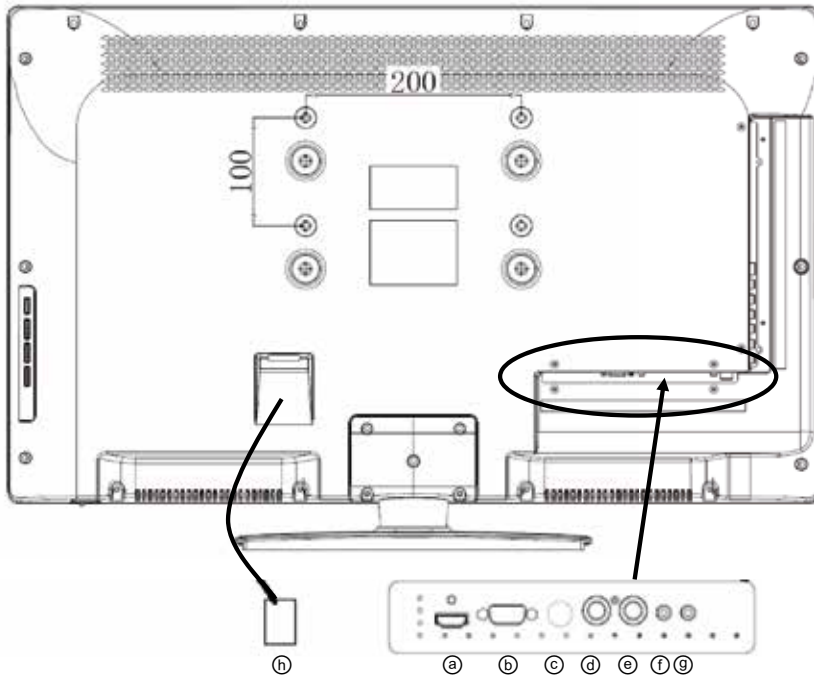
Introduction

Cette spécification est utilisée pour définir la performance de l'écran TFT/LCD couleur des séries VM-32PD & VM-42PD. Ce système prend également en charge l'entrée vidéo et l'entrée PC. En mode entrée vidéo, le système peut détecter automatiquement le signal NTSC et le signal PAL. En mode PC, ce système est compatible avec un standard VESA de jusqu'à 1920 x 1080.

Le menu OSD convivial est également conçu pour faciliter l'utilisation de ce système.

FR

Connecteurs



- Ⓐ HDMI INPUT (ENTRÉE HDMI) : connecteur HDMI
- Ⓑ VGA INPUT (ENTRÉE VGA) : connecteur D-SUB 15 broches
- Ⓒ S-VIDEO (Y/C) INPUT (ENTRÉE S-VIDEO (Y/C)) : connecteur Mini-DIN 4 broches

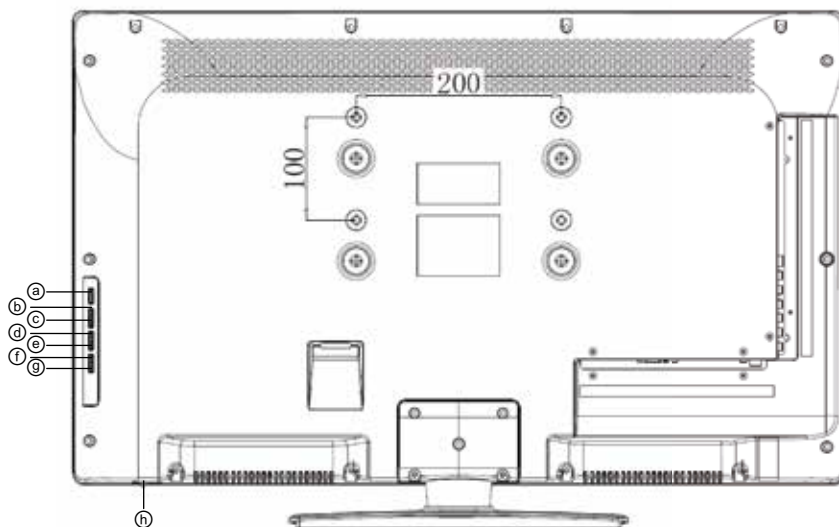
- Ⓐ CVBS INPUT (ENTRÉE CVBS) : connecteur BNC
- Ⓔ CVBS OUTPUT (SORTIE CVBS) : connecteur BNC
- Ⓒ AUDIO INPUT (ENTRÉE AUDIO) : prise jack téléphone, stéréo
- Ⓓ AUDIO OUTPUT (SORTIE AUDIO) : prise jack téléphone, stéréo
- Ⓕ AC Input (Entrée AC) : câble secteur (prise de courant AC IEC 320, C14)


Chronologie d'installation



1. Assurez-vous que l'alimentation du PC et/ou de la source vidéo est bien éteinte.
2. Connectez le câble de signal vidéo et le câble VGA au moniteur.
3. Allumez le PC et/ou la source vidéo.
4. Branchez le cordon d'alimentation AC sur la prise.

(Utilisez une chronologie inversée pour démonter le moniteur)

Commandes et voyants



- Ⓐ  Bouton de mise en marche : appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le moniteur.

- ⓑ  Bouton Source : appuyer sur ce bouton pour afficher le menu Source. Sélectionnez le signal d'entrée DHMI, S-Video, VGA et VIDEO.
- ⓒ  Bouton Menu : appuyez sur ce bouton pour afficher le menu principal OSD. Sert également de touche de validation pendant l'utilisation d'OSD.
- ⓓ ▲ Bouton Haut : appuyez sur ce bouton pour déplacer le curseur à la fonction souhaitée.
- ⓔ ▼ Boutons Bas : appuyez sur ce bouton pour déplacer le curseur à la fonction souhaitée.
- ⓕ ► Bouton Volume+ : appuyez sur ce bouton pour augmenter le volume. Appuyez sur ces boutons pour augmenter la valeur de la fonction sélectionnée dans le sous-menu OSD.
- ⓖ ◀ Bouton Volume- : appuyez sur ce bouton pour diminuer le volume. Appuyez sur ce bouton pour réduire la valeur de la fonction sélectionnée dans le sous-menu OSD.
- ⓗ Bouton de mise en marche : appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le moniteur

Voyant d'alimentation DEL

- Vert - Marche
- DEL éteinte - hors tension
- Rouge - Arrêt
- Rouge + voyant clignote en vert - mode Mise en veille (mode PC uniquement)

Commande à distance



- Power (Mise en marche) : pour allumer ou éteindre le moniteur
- Mute (silencieux) : coupe le son
- Key Lock (Verrouillage du clavier) : pour verrouiller et déverrouiller les boutons poussoirs
- Menu / Left (gauche) / Right (droite) / Up (haut) / Down (bas) / OK/ Exit (sortie) :
- Commande OSD du moniteur
- ◀ ▶ : touche de raccourci pour la commande du volume
- Auto : réglage de l'image en mode VGA
- VIDEO : sélectionne la source Video
- S-VIDEO : sélectionne la source S-Video
- Info : affiche les informations sources du moniteur
- HDMI : sélectionne la source HDMI.
- VGA : sélectionne la source VGA.
- SDI : réserve

Menu OSD


Touches de raccourcis (Hot keys)

Réglage rapide des touches de raccourcis du panneau avant :

VOLUME :


FR



Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour sélectionner la fonction et appuyez sur les boutons ◀/▶ pour régler le volume, ensuite appuyez sur  pour quitter le menu OSD.


KEY LOCK (VERROUILLAGE DU CLAVIER) :



Appuyez sur  pendant 6 secondes pour activer cette fonction.


KEY UN-LOCK (DÉVERROUILLAGE DE TOUCHE) :






Appuyez sur  pendant 6 secondes pour activer cette fonction.

Mode VGA & HDMI

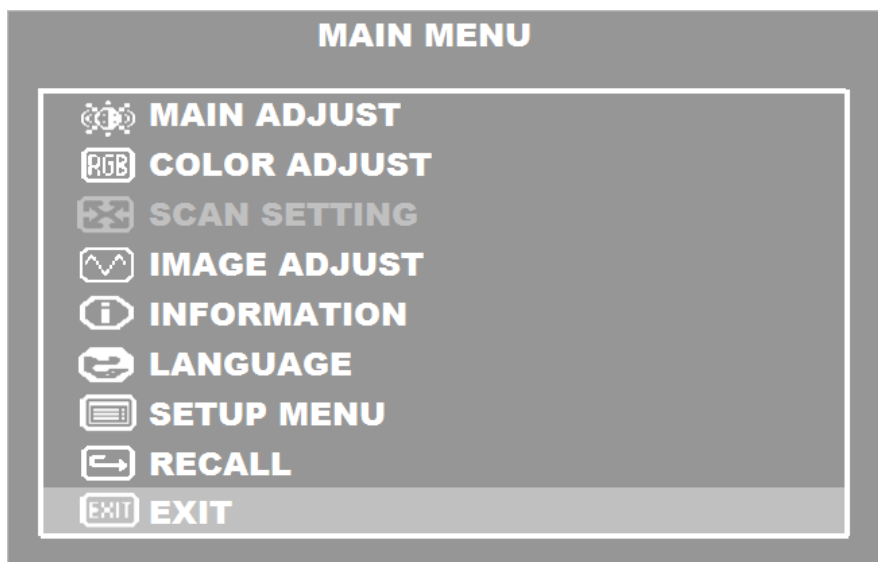
Structure du menu OSD

Utilisez  pour sélectionner VGA, HDMI, CVBS, ou S-VIDEO, la structure de menu variant pour chacun d'entre eux ; veuillez consulter les sections ci-dessous pour installer chaque option.

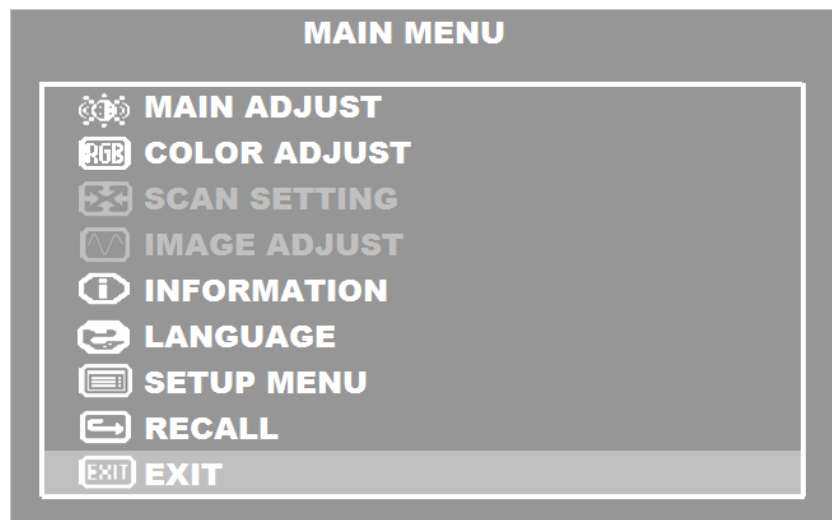
Mode VGA / HDMI

Appuyez sur  pour faire apparaître la page MAIN MENU (MENU PRINCIPAL). La page suivante s'affiche. Appuyez sur  pour sélectionner une icône, appuyez ensuite sur  pour modifier les valeurs dans le sous-menu.

VGA MAIN MENU (MENU PRINCIPAL VGA)

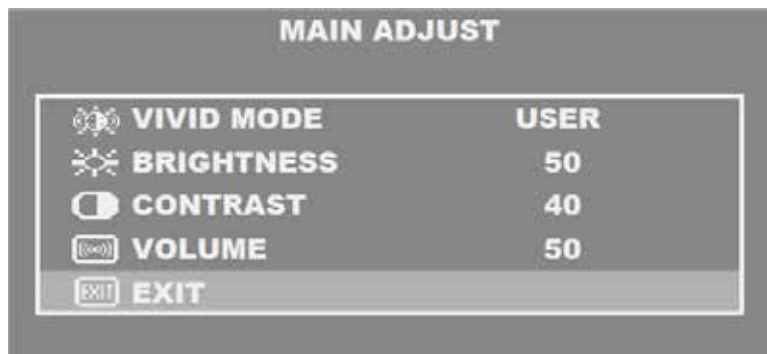




HDMI MAIN MENU (MENU PRINCIPAL HDMI)



FR

MAIN ADJUST (RÉGLAGE PRINCIPAL)



1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une icône.
2. Appuyez sur  pour sélectionner un élément
3. Appuyez sur ▲/▼ pour régler la valeur
4. Appuyez sur  pour revenir en arrière

VIVID MODE (MODE VIVID) : sélectionne le MODE VIVID (0~3 et UTILISATEUR). USER, 0:
TEXT, 1: PHOTO, 2: MOVIE, 3: GAME

BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ) : règle la valeur de la luminosité

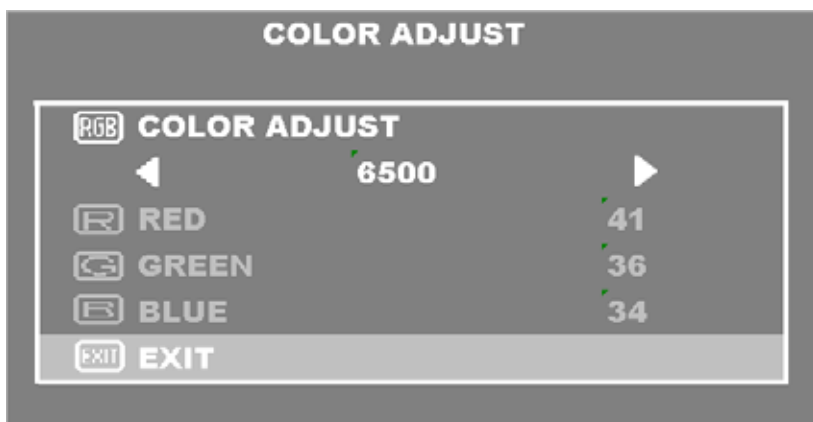
CONTRAST (CONTRASTE) : règle la valeur du contraste



VOLUME : règle le volume

EXIT (SORTIE) : appuyez sur  pour revenir au menu principal

COLOR ADJUST

Définit la température de la couleur de l'écran LCD pour les coordonnées CIE 9300°k ou 6500°k ou le USER MODE (MODE UTILISATEUR)



1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une icô
2. Appuyez sur  pour sélectionner un élément
3. Appuyez sur ◀/▶ pour régler la valeur
4. Appuyez sur  pour revenir en arrière

USER COLOR (COULEUR UTILISATEUR) :

Règle la température de la couleur.

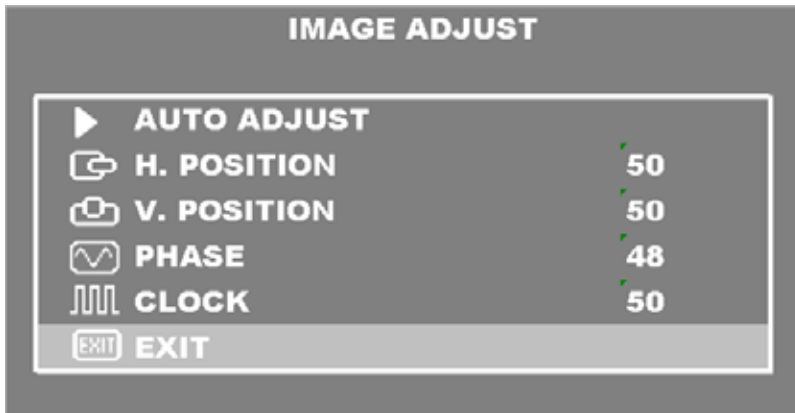
RED (ROUGE) : règle la valeur RED (ROUGE) pour le mode utilisateur.

GREEN (VERT) : règle la valeur GREEN (VERT) pour le mode utilisateur.



BLUE (BLEU) : règle la valeur BLUE (BLEU) pour le mode utilisateur.


EXIT (SORTIE) : appuyez sur  pour revenir au menu principal

IMAGE ADJUST (RÉGLAGE DE L'IMAGE) (VGA UNIQUEMENT)



FR

1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une icône
2. Appuyez sur  pour sélectionner un élément
3. Appuyez sur ◀/▶ pour régler la valeur
4. Appuyez sur  pour revenir en arrière

AUTO ADJUST (RÉGLAGE AUTOMATIQUE) : appuyez sur  pour effectuer le réglage automatique de H. Position, V. Position, Phase et Clock (Horloge)

H. POSITION : ajuste la valeur de la position horizontale

V. POSITION : ajuste la valeur de la position verticale

PHASE : règle la valeur de phase

CLOCK (HORLOGE) : règle la valeur d'horloge

EXIT (SORTIE) : appuyez sur  pour revenir au menu principal


INFORMATION

Press  to get the VGA timing information

INFORMATION

H. FREQUENCY	64KHZ
V. FREQUENCY	60HZ
RESOLUTION	1280X 1024


LANGUAGE (langue)

Appuyez sur  pour accéder au sous-menu

LANGUAGE

ENGLISH
FRANÇIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
ITALIANO
DUTCH
PORTUGUÊS



 EXIT

1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la langue
2. Appuyez sur  pour valider

SETUP MENU (MENU D'INSTALLATION)



FR

1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une icô
2. Appuyez sur  pour sélectionner un élément
3. Appuyez sur ◀/▶ pour régler la valeur
4. Appuyez sur  pour revenir en arrière

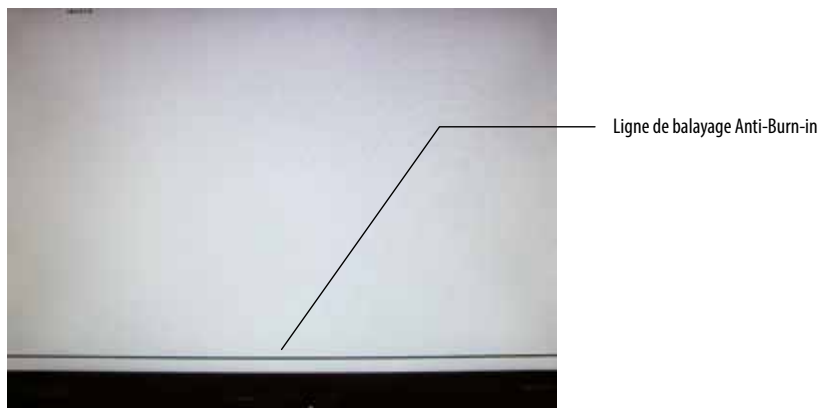
OSD TIMEOUT (DÉSACTIVATION OSD) : règle la durée d'affichage OSD (5 ~120 sec)

GREEN MODE (MODE VERT) : Off (arrêt) ou On (marche) (5 min~10 min)

- OFF (ARRÊT) – ne fonctionne pas
- ON (MARCHE) – l'écran réduit le rétro-éclairage à 80% en l'espace de (5 min à 10 min). L'écran revient à la normale lorsqu'on appuie sur n'importe quel bouton.

AUTO SHIFT (CHANGEMENT AUTOMATIQUE) : règle la fonction de marche/arrêt « AUTO SHIFT ON/OFF »

- OFF (ARRÊT) – ne fonctionne pas
- ON (MARCHE) – un balayage est effectué toutes les heures du sommet au bas de l'écran (à raison d'une ligne de balayage vers le bas toutes les secondes) pour empêcher le phénomène de rémanence des images sur l'écran.





EXIT (SORTIE) : appuyez sur  pour revenir au menu principal

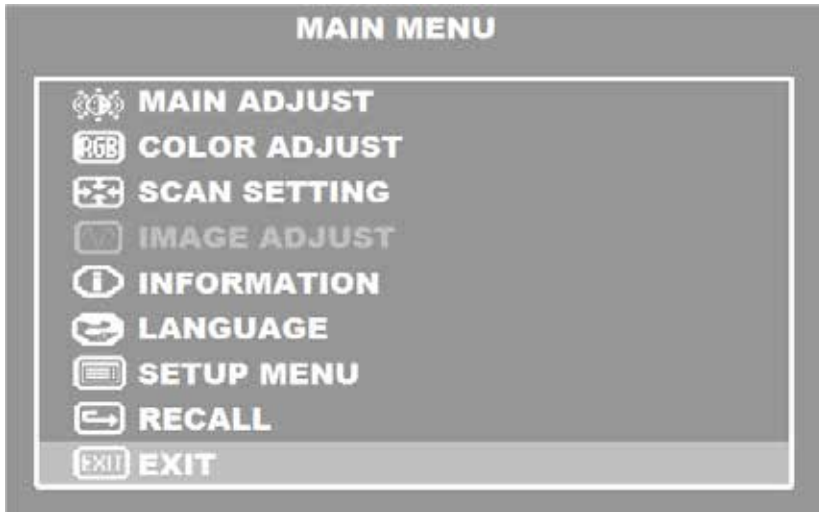
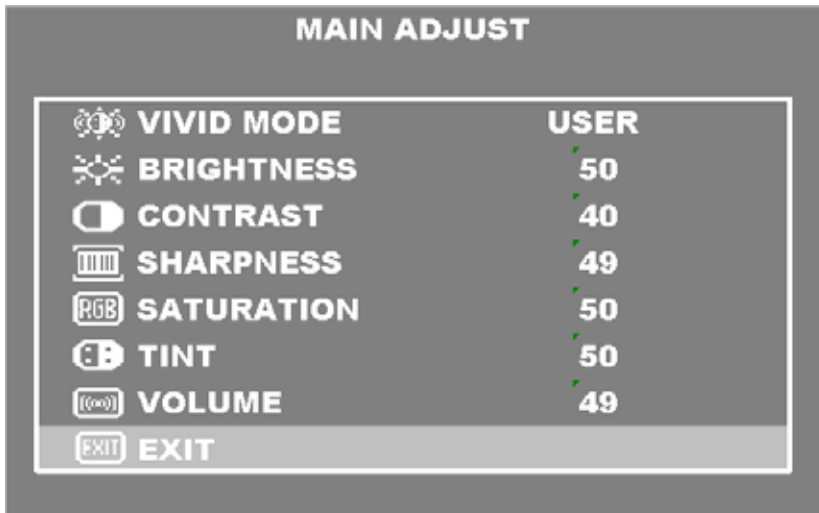
RECALL


Brightness, Contrast, Volume, Vivid Mode, OSD Timeout, Green Mode, Auto Shift sont réinitialisés à leur valeur par défaut.


Video mode (mode vidéo)

Appuyez sur  pour faire apparaître la page MAIN MENU (MENU PRINCIPAL). La page suivante s'affiche

Appuyez sur  pour sélectionner une icône, appuyez ensuite sur  pour modifier les valeurs dans le sous-menu.


MAIN ADJUST (RÉGLAGE PRINCIPAL)


1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une icône
2. Appuyez sur  pour sélectionner un élément
3. Appuyez sur ◀/▶ pour régler la valeur

4. Appuyez sur  pour revenir en arrière

VIVID MODE (MODE VIVID) : sélectionne le MODE VIVID (0~3 et UTILISATEUR). USER, 0: TEXT, 1: PHOTO, 2: MOVIE, 3: GAME

BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ) : règle la valeur de la luminosité.

CONTRAST (CONTRASTE) : règle la valeur du contraste.

SHARPNESS (NETTETÉ) : règle la netteté de l'image.

SATURATION : règle la saturation de l'image.

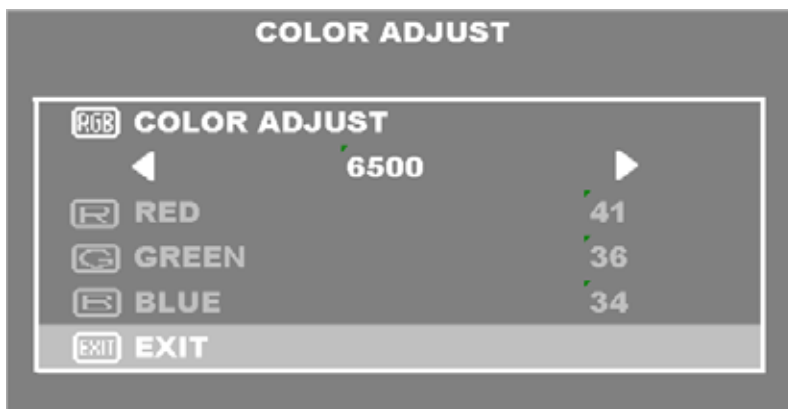
TINT (TEINTE) : règle la teinte de l'image. (NTSC uniquement).





VOLUME : règle le volume.

EXIT (SORTIE) : appuyez sur  pour revenir au menu principal.

COLOR ADJUST (RÉGLAGE DE LA COULEUR)

Définit la température de la couleur de l'écran LCD pour les coordonnées CIE 9300°k ou 6500°k ou le USER MODE (MODE UTILISATEUR)



1. Appuyez sur  pour sélectionner une icône
2. Appuyez sur  pour sélectionner un élément
3. Appuyez sur  pour régler la valeur
4. Appuyez sur  pour revenir en arrière

USER COLOR (COULEUR UTILISATEUR) : règle la température de la couleur.

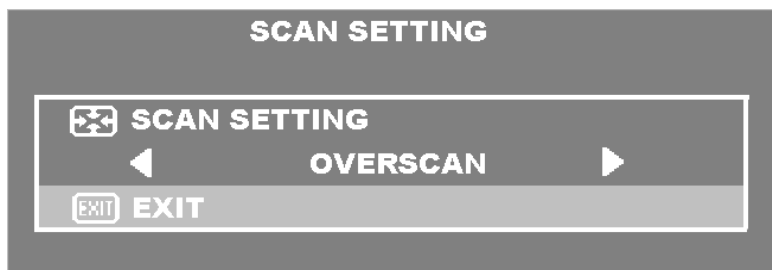
RED (ROUGE) : règle la valeur RED (ROUGE) pour le mode utilisateur.



GREEN (VERT) : règle la valeur GREEN (VERT) pour le mode utilisateur.

BLUE (BLEU) : règle la valeur BLUE (BLEU) pour le mode utilisateur.


EXIT (SORTIE) : appuyez sur  pour revenir au menu principal.

SCAN SETTING (PARAMÉTRAGE SCAN)




1. Appuyez sur  pour sélectionner le sous-menu
2. Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner l'état Scan Setting.
3. Appuyez sur  pour revenir en arrière

INFORMATION


Appuyez sur  pour obtenir des informations sur le timing



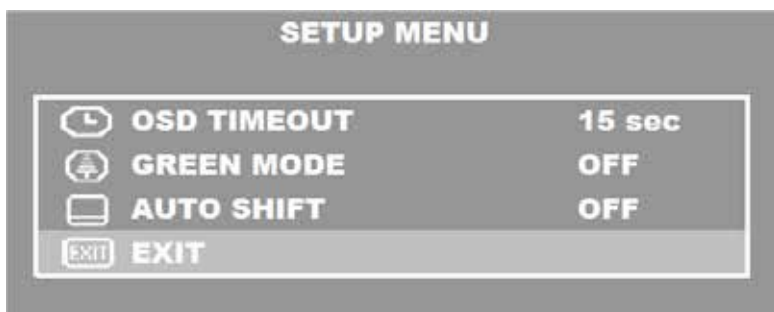
LANGUAGE (langue)



Appuyez sur  pour accéder au sous-menu



1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la langue
2. Appuyez sur  pour valider

SETUP MENU (MENU D'INSTALLATION)



1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une icô
2. Appuyez sur  pour sélectionner un élément
3. Appuyez sur ◀/▶ pour régler la valeur
4. Appuyez sur  pour revenir en arrière

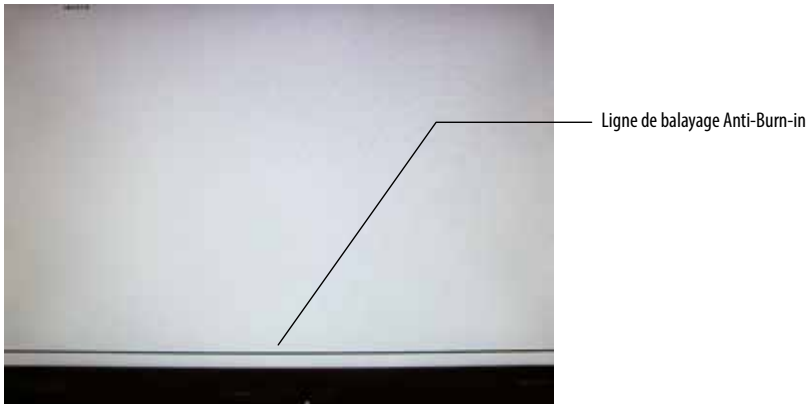
OSD TIMEOUT (DÉSACTIVATION OSD) : règle la durée d'affichage OSD (5 ~120 sec)

GREEN MODE (MODE VERT) : Off (arrêt) ou On (marche) (5 min~10 min)

- OFF (ARRÊT) – ne fonctionne pas
- ON (MARCHE) – l'écran réduit le rétro-éclairage en l'espace de (5 min à 10 min). L'écran revient à la normale lorsqu'on appuie sur n'importe quel bouton.

AUTO SHIFT (CHANGEMENT AUTOMATIQUE) : règle la fonction de marche/arrêt « AUTO SHIFT ON/OFF »

- OFF (ARRÊT) – ne fonctionne pas
- ON (MARCHE) – un balayage est effectué toutes les heures du sommet au bas de l'écran (à raison d'une ligne de balayage vers le bas toutes les secondes) pour empêcher le phénomène de rémanence des images sur l'écran.



EXIT (SORTIE) : appuyez sur  pour revenir au menu principal.

RECALL

Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation, Tint, Volume, Vivid Mode, OSD Timeout, Green Mode, Auto Shift sont réinitialisés à leur valeur par défaut.

Spécifications

Alimentation

Plage de tension d'alimentation AC : tension nominale 100 – 240 Vac +/- 10%, 47~63 Hz, 2 A max.

- Consommation : 90 W max.
- Rendement énergétique : 80% typique pour une entrée de ligne normale et à pleine charge

Caractéristiques vidéo

- Composite Video (CVBS) : 1,0 Vp-p (0,5 – 1,5 Vpp), commutation automatique à partir d'une connexion de sortie non équilibrée 75 Ω jusqu'à Hi-Z avec un fonctionnement en boucle.
- Y/C (S-video) : 1,0 Vp-p (0,5 – 1,5 Vpp), commutation automatique à partir d'une connexion de sortie non équilibrée 75 Ω jusqu'à Hi-Z avec un fonctionnement en boucle.

PC Input (Entrée PC)

- VGA Input (Entrée VGA) : analogique RGB : 0,707 Vp-p. Prend en charge le VESA Standard Timing
- HDMI Input (Entrée HDMI) : Interface compatible HDMI. Signal numérique : TMDS. HDCP : HDCP 1.1

Entrée audio

Niveau de signal : 1,0 Vrms

Données environnementales

- Température :
service : 0°C à +40°C
stockage : -20°C à +60°C
- Humidité :
service : 10% à 85% (sans condensation)
stockage : 10% à 95% (non-condensing)

EDID

Cette série d'écrans prend en charge le format EDID mais pas la fonction DDC2B.

Données mécaniques

Réceptacle

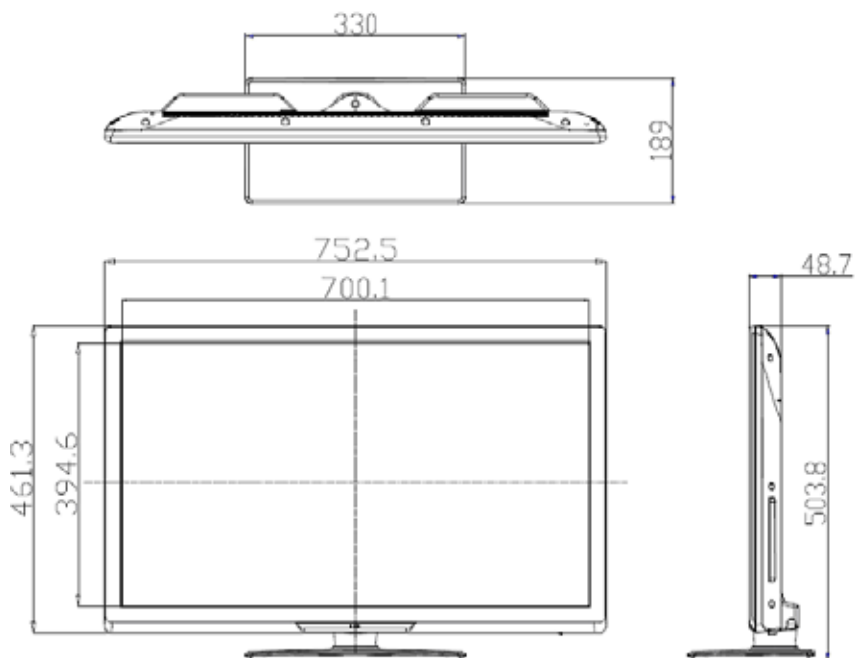
- Matériau : plastique
- Couleur : noir

Dimensions

VM-32PD:

752,5 x 48,7 x 461,3 mm (sans base)

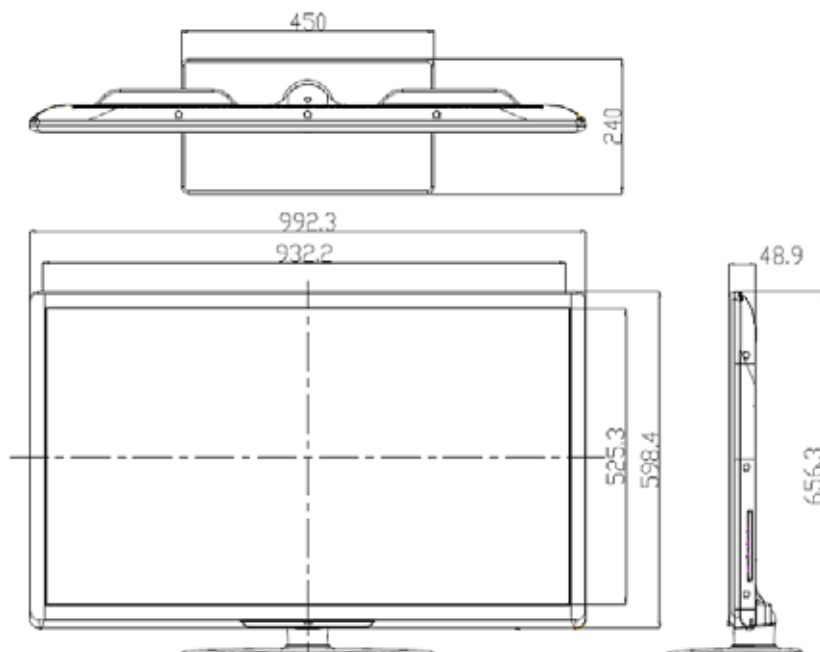
752,5 x 189 x 503,8 mm (base incluse)



VM-42PD:

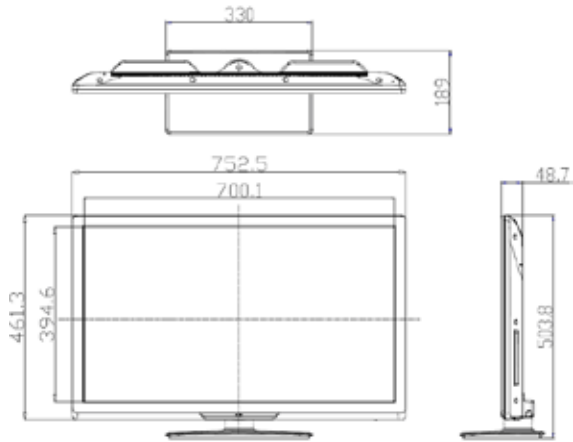
992,3 x 48,9 x 598,4 mm (sans base)

992,3 x 240 x 656,3 mm (base incluse)

**Remarques concernant l'installation murale :****VM-32PD**

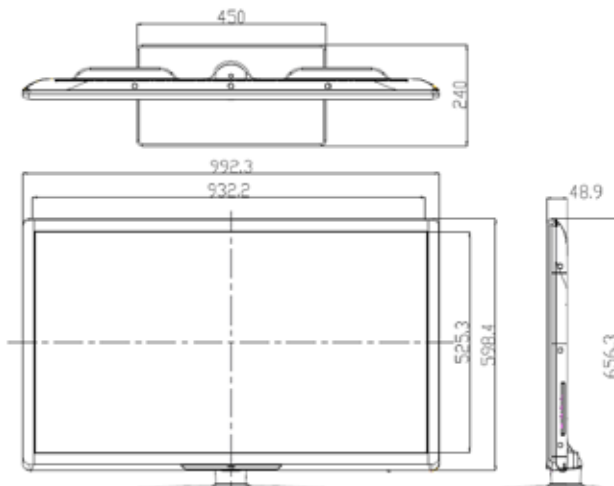
Trou de vis de fixation à la norme VESA : 200 x 100 mm

Pour éviter toute interférence la zone des haut-parleurs, veuillez noter les dimensions 208,9 mm et 26,3 mm telles qu'indiquées sur le dessin.


VM-42PD

Trou de vis de fixation à la norme VESA : 400 x 400 mm

Pour éviter toute interférence la zone des haut-parleurs, veuillez noter les dimensions 55,4 mm et 36 mm telles qu'indiquées sur le dessin.



Complément d'information

Le manuel complet est également proposé sur le site Web d'eneo : www.eneo-security.com.



eneo® is a registered trademark of
Videor E. Hartig GmbH
Exclusive distribution through specialised
trade channels only.

Videor E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8
63322 Rödermark/Germany
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0
Fax +49 (0) 6074 / 888-100
www.videor.com
www.eneo-security.com

Technical changes reserved

© Copyright by Videor E. Hartig GmbH
Version 08/2015